

**GEORGE FRIDERIC
HANDEL**
(1685-1759)

ALCLINA

an Opera in Three Acts
HWV 34

CONDUCTOR'S SCORE

ALCINA

Opera in tre Atti.

PERSONAGGI.

ALCINA.	Soprano.
RUGGIERO.	Soprano.
MORGANA, sorella di Alcina.	Soprano.
BRADAMANTE, sposa di Ruggiero.	Alto.
ORONTE, generale di Alcina.	Tenore.
MELISSO, governatore di Bradamante.	Basso.
OBERTO, figlio del Paladin Astolfo.	Soprano.

Vorwort.

Die Oper ALCINA wurde am 8. April in der Composition beendet und schon am 16^{ten} desselben Monats zuerst im Coventgarden - Theater aufgeführt. Die Sänger waren — Alcina: *Sig^{ra} Strada*; Ruggiero: *Signor Carestini*; Morgana: *Mrs. Young*; Bradamante: *Sig^{ra} Maria Negri*; Oronte: *Mr. Beard*; Melisso: *Mr. Waltz*; Oberto: ein Singknabe, nämlich der junge *Savage* („*Young Mr. Savage*“ in Textbuche „*the Boy*“ bei Händel). Von den bei der nächstjährigen Wiederholung vorgenommenen Aenderungen und Kürzungen sind die wesentlichsten bei den betreffenden Stücken angemerkt. Wo die vorgezeichneten Instrumente in Klammer gesetzt sind, fehlen die Namen derselben in den Handschriften; *Tutti* bezeichnet in diesem Fall bei Händel immer vereinigte Violinen und Oboen. In dem Chore „*Dall' orror*“ p. 145 sind statt der Namen der Stimmen die Namen der Sänger beigeschrieben, die wir stehen lassen, weil sie zeigen wie Händel seine Chöre besetzte.

Preface.

The composition of the opera ALCINA was finished on the 8th April 1735, and it was first produced at Covent Garden Theatre on the 16th of the same month. The cast was as follows — Alcina: Sig^{ra} Strada; Ruggiero: Signor Carestini; Morgana: Mrs. Young; Bradamante: Sig^{ra} Maria Negri; Oronte: Mr. Beard; Melisso: Mr. Waltz; Oberto: Young Mr. Savage (call'd "the Boy" in Handel's score). — The most important of the alterations and curtailments adopted at its repetition in the next year are noted in the pieces where they occur. Where the names of the prescribed instruments are put between brackets, they are omitted in the manuscripts; Tutti in this case always indicates in Handel violins and hautboys in unison. In the chorus "Dall' orror" (p. 145) the names of the singers are written instead of those of the voices; and we have retained the former, as showing the personnel of Handel's choruses.

LEIPZIG, Aug. 1, 1868.

INDICE.

			Pag.
OUVERTURE.			1
<i>ATTO PRIMO.</i>			
MORGANA.	<i>Aria.</i>	O s'apre al riso	7
		<i>Ob hold du lächelst.</i>	
	<i>Coro.</i>	Questo è il cielo di contenti... {A	11
		<i>Hier ist der Himmel aller Wonne.</i> {B	14
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Di, cor mio, quanto tamai	22
		<i>Sag, o Theurer, wie sehr du lieb mir.</i>	
OBERTO.	<i>Aria.</i>	Chi m'insegna il caro padre?	25
		<i>Wer verkündet mir den Vater?</i>	
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Di te mi rido, semplice stolto	27
		<i>Ha deiner lach' ich, thörichter Knabe.</i>	
BRADAMANTE.	<i>Aria.</i>	E' gelosia	32
		<i>Sist Eifersucht</i>	
ORONTE.	<i>Aria.</i>	Semplicetto! a donna credi?	38
		<i>Gute Seele! den Frauen traust du?</i>	
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Si: son quella	43
		<i>Ja, die Gleiche!</i>	
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	La bocca vaga	46
		<i>Das süsse Mündchen.</i>	
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Tornami a vagheggiar	51
		<i>Kehr' ach in meinen Arm.</i>	
<i>ATTO SECONDO.</i>			
RUGGIERO.	<i>Arioso.</i>	Col celarvi	55
		<i>Ihr verhüllt euch.</i>	
RUGGIERO.	<i>Arioso.</i>	Qual portento	57
		<i>Welch ein Wunder.</i>	
MELISSO.	<i>Aria.</i>	Pensa a chi geme d'amor piagata	59
		<i>Denk' wie sie klagt in Liebesschmerzen.</i>	
BRADAMANTE.	<i>Aria.</i>	Vorrei vendicarmi	63
		<i>Mich durstet nach Rach'.</i>	
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Mi lusinga il dolce affetto	67
		<i>Mich berücket süsse Sehnsucht.</i>	
MORGANA.	<i>Aria.</i>	Ama, sospira	70
		<i>Wahr ist's, er schmachtet.</i>	
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Mio bel tesoro	75
		<i>Dem theuren Wesen.</i>	
ORONTE.	<i>Aria.</i>	Tra speme e timore	80
		<i>Von Hoffnung und Zagen</i>	
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Ah! mio cor!	82
		<i>Ach, mein Herz!</i>	
ORONTE.	<i>Aria.</i>	E' un folle, è un vile affetto	88
		<i>Ein schöner nied'rer Hang nur.</i>	
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Verdi prati	94
		<i>Trauter Thalgrund.</i>	
ALCINA.	<i>Recitativo.</i>	Ah! Ruggiero crudel	97
		<i>O Ruggiero, wie grausam!</i>	
	<i>Aria.</i>	Ombre pallide	100
		<i>Dunkle Schatten.</i>	
Appendice.			105
<i>ATTO TERZO.</i>			
SINFONIA.			108
MORGANA.	<i>Aria.</i>	Credete al mio dolore	110
		<i>O glaubet meinem Schmerze.</i>	
ORONTE.	<i>Aria.</i>	Un momento di contento	112
		<i>Eine Stunde heit'rer Freude.</i>	
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Ma quando tornerai	116
		<i>Doch wenn du wiederkehrst.</i>	
RUGGIERO.	<i>Aria.</i>	Stà nell' Ircana pietrosa tana	119
		<i>Wild finstren Blicks steht.</i>	
BRADAMANTE.	<i>Aria.</i>	All' alma fedel	126
		<i>Der Brust voll treuer Triebe.</i>	
ALCINA.	<i>Aria.</i>	Mi restano le lagrime	129
		<i>Mir bleiben nur die Thränen noch.</i>	
	<i>Coro.</i>	Sin per le vie del sole	132
		<i>Empor lenkt zu den Sternen.</i>	
OBERTO.	<i>Aria.</i>	Barbara; io ben lo sò	136
		<i>Schreckliche! nur zu gewiss.</i>	
ALCINA.	} <i>Trio.</i>	Non è amor, nè gelosia	140
RUGGIERO.		<i>Nicht red' aus Lieb' ich oder Mißgunst.</i>	
BRADAMANTE.	} <i>Coro.</i>	Dall' orror di notte cieca	145
		<i>In den Grauß des nächt'gen Dunkels.</i>	
BALLO.			147
	<i>Coro.</i>	Doppo tante amare pene	149
		<i>Nach so schwerem bitterm Leide.</i>	

OUVERTURE.

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

Bassi.

Pianoforte.

Pomposa.

f

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top system contains staves for Violino I/Oboe I, Violino II/Oboe II, Viola, and Bassi. The bottom system is for the Pianoforte. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score is marked with numerous trills (tr) and dynamic markings, including *Pomposa.* and *f*. The piece concludes with first and second endings in the final system.

Allegro.

The first system of the musical score consists of two grand staves. The upper grand staff contains a treble clef and a bass clef. The lower grand staff also contains a treble clef and a bass clef. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

The second system of the musical score continues the composition. It features the same two grand staves as the first system. The notation is dense, with many sixteenth and thirty-second notes, particularly in the upper staves. The lower staves provide a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The third system of the musical score shows a continuation of the musical themes. The upper staves have a prominent melodic line with rapid sixteenth-note passages. The lower staves maintain a consistent rhythmic pattern, supporting the overall texture of the piece.

The fourth and final system of the musical score on this page. It concludes with a series of chords and melodic fragments. The notation includes a variety of note values and rests, ending with a double bar line. There are some performance markings like 'tr' (trill) and 'v' (accents) visible in the lower staves.

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal line, with the upper staff in treble clef and the lower staff in alto clef. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The music is in a minor key and features a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes.

The second system of the musical score consists of four staves. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and moving lines.

The third system of the musical score consists of four staves. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment includes a section with a more active treble line and a steady bass line. A rehearsal mark '13' is visible at the end of the system.

The fourth system of the musical score consists of four staves. It concludes the piece with a final melodic phrase in the vocal line and a corresponding piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

First system of musical notation, consisting of two grand staves (treble and bass clefs) with various rhythmic patterns and notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic figures. A *ritard.* marking is present in the lower right of the system.

Un peu lentement.

MUSETTE.

Third system of musical notation, featuring a *piano per tutto.* marking in both the upper and lower staves.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Fifth system of musical notation, including trill ornaments (*tr*) in the upper staff.

Sixth system of musical notation, featuring dynamic markings such as *cresc.*, *mf*, and *p*.

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is for the violin, and the lower staff is for the piano. The music is in 3/4 time and features several trills (tr) in the violin part. The piano part provides a steady accompaniment.

Allegro, e forte.

MENUET.

The second system continues the piece. It features a piano and violin part. The tempo is marked *Allegro, ma non troppo*. The violin part includes trills (tr) and a dynamic marking of *f* (forte).

Allegro, ma non troppo.

The third system of the score shows the piano and violin parts. The piano part has a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes. The violin part continues with its melodic line and trills.

The fourth system is the final system on the page. It concludes the piece with a *Fine.* marking. The piano part ends with a final chord, and the violin part concludes with a trill.

Fine.

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Luogo deserto chiuso da alti e scoscesi monti, a' piedi de' quali e cavato un picciolo antro.

BRADAMANTE in abito virile guerriero, MELISSO pure in abito guerriero: e poi MORGANA.

Öde Gegend von hohen und steilen Bergen umgeben; unten eine Höhle. BRADAMANTE in männlichem Kriegskleide, MELISSO gleichfalls gerüstet; dann MORGANA.

Bradamante. (Alto) **Melisso**

Oh Dei! qui-vi non scor-go al-cun sen-tie-ro! Ta-cet! da quello spe-co don-na, mi sem-bra, ad in-con-frar ne
 O Göt-ter! nir-gend ge-wahr' ich- nicht Weg noch Sieg hier. Stille! aus je-ner Grot-te schrei-net ein Weib mir ent-ge-gen uns zu

Morgana. (Soprano) **Mel.**

vie-ne. Qual fe-li-ce ven-tu-ra. a-ni-mo-si guer-rie-ri, a noi vi re-ca? Il mar tur-ba-to, il ven-to qui ne sos-
 schrei-len. Welch ein glück-lich Ver-häng-niss, o ihr tsp-fern Ge-nos-sen, verschlug hier her euch? Des Mee-res Aufruhr, der Sturmwind warf uns an's

Brad. **Morg.** **Mel.** **Brad.**

-pinse. E a chi è'l fe-li-ce suo-lo? Del-la po-sen-te Al-ci-na il re-gno è que-sto. Oh! noi fe-li-ci! In-
 U-fer. Und wem eig-net die-ses Ei-land? Dies ist das Reich Al-vi-na's, die mächtig hier wal-tet. O wir Be-glück-ten! Ich

Morg.

-te-si il suo po-ter, la sua bel-tà. Ma din-ne, li-ce a noi d'in-chi-nar l'al-ta re-i-na? Per te no-bil guer-
 weiss von ih-rer Macht und ih-rem Reiz. Doch sa-ge, ist zu knien uns er-laubt vor der Ge-biet-trin? Für dich Fremdling voll

rie-ro, un dol-ce a-mo-re mi si de-sta nell'al-ma. In questo lo-co at-ten-de-te la si: ver-rà fra po-co.
 A-del, regt süs-se Lie-be mir steh plüt-lich im Her-zen. An die-ser Stüt-te er-war-tet sie; ja, sie wird er-scheinen.

(Violino I.)
 (Violino II.)
 Viola.
 MORGANA.
 Bassi.
 Pianoforte.

O s' a - pre al ri - so, o par - la, o ta - ce, ha un non sò chè il tu - o bel vi - so,
 Ob hold du lä - chelst, ob schweigst ob re - dest, ein Et - was spricht aus dei - nem Ant. litz,

che trop - po pia - ce ca - roal mio cor, ca - roal mio cor, ha un non sò
 das süß um schmeichelt lieb - lich mein Herz, lieb - lich mein Herz, ein Et - was

tr
 chè il tuo bel vi - so, che trop - po pia - ce ca - roal mio cor.
spricht aus *dei - nem* *Antlitz,* *das süß um -* *schmeichelt* *lieb - lich mein Herz.*

p
 O sa - pre al ri - so, o par - la, o ta - ce, ha un non so chè il tuo bel vi - so, ha un non so
Ob hold du *lächelst,* *ob schweigst ob* *redest,* *ein Et - was* *spricht aus dei - nem* *Antlitz,* *ein Et - was*

tr *tr* *tr* *tr*
 chè il tuo bel vi - so, che trop - po pia - ce ca - ro, ca - roal mio cor,
spricht aus *dei - nem* *Antlitz,* *das süß um -* *schmeichelt* *lieb - lich,* *lieb - lich mein Herz,*

ca - ro al mio cor, che trop-po pia -
 lieb - lich mein Herz, das süß um schmei -

- - ce, che trop-po pia - ce ca - ro, che trop-po pia - ce ca - ro al mio cor,
 - - chelt, das süß um - schmeichelt lieb - lich, das süß um - schmei - chelt lieb - lich mein Herz,

tr *tr* *colla parte.*

ca - ro al mio cor.
 lieb - lich mein Herz.

f *mf* *tr* *tr* *tr*

Fine.

Il pri-mo sguardo, che in voi fis-sa-i, pro-var mi fè, vez-zo-si ra-i, quanto è col dar-
 Beim er-sten Bli-cke, den ich euch sandte, em-pfand ich tief, reiz-vol-le Au-gen, wie A-mors Pfeil

Adagio. Da Capo.

- do pos-sente a-mor, quanto è col dar-do pos-sen-te a-mor.
 uns ge-walt-sam trifft, wie A-mors Pfeil uns ge-walt-sam trifft.

Da Capo.

SCENA II.

S'ode strepito di tuoni e folgori, aprindosi improvvisamente da più lati rovinando il monte; e dileguandosi appare la deliziosa reggia di ALCINA, d'ond' ella in atto di adornarsi siede presso a RUGGIERO, che le sostiene al volto uno specchio. Il giovinetto OBERTO si tiene da uncanto, pagi, e damigelle, che le apprestano vari abbigliamenti. Altri giovani cavalieri, e dame coronati di fiori formano il Coro, ed il Ballo.

Donner und Blitz, der Berg zerberstet und verschwindet und zeigt den Zauberpalast der ALCINA, die, sich schmückend, bei RUGGIERO sitzt, der einen Spiegel hält. OBERTO ihr zur Seite; Pagen und Dienerinnen bringen Kleider, junge Ritter und Damen, mit Blumen geschmückt, bilden Chor und Tanz.

CORO.

A.*)
Larghetto.

Violino I.
 Oboe I.
 Violino II.
 Oboe II.
 Viola.
 SOPRANO.
 ALTO.
 TENORE.
 BASSO.
 Continuo.
 Pianoforte.

mp

*) Dieser Chor liegt in zwei Versionen vor, von denen aber nur die hier als **A** bezeichnete für die Aufführungen benutzt wurde.

Que - sto è il cie - lo di con - ten - ti, que - sto è il cen - tro del go - der, del go - der;

Hier ist der Him - mel al - ler Won - ne, hier ist die Stüt - te al - ler Lust, al - ler Lust;

Que - sto è il cie - lo di con - ten - ti, que - sto è il cen - tro del go - der, del go - der;

Hier ist der Him - mel al - ler Won - ne, hier ist die Stüt - te al - ler Lust, al - ler Lust;

qui è l'E - li - so de' vi - ven - ti, qui l'e - roi for - ma il pia - cer,

ja, hier reift E - ly - si - ums Son - ne Göt - ter - glück in je - der Brust,

qui è l'E - li - so de' vi - ven - ti, qui l'e - roi for - ma il pia - cer,

ja, hier reift E - ly - si - ums Son - ne Göt - ter - glück in je - der Brust,

qui l'e - - roi for - ma il pia - cer, il pia - cer, qui l'e - roi
 Göt - ter - glück in je - der Brust, in je - der Brust, Göt - ter - glück in
 qui l'e - - roi for - ma il pia - cer, il pia - cer, qui l'e - roi
 Göt - ter - glück in je - der Brust, in je - der Brust, Göt - ter - glück in

for - ma il pia - - cer. Que - sto è il cie - lo di con - ten - ti, que - sto è il cie - lo di con - ten - ti,
 - ma il je - - der Brust. Hier ist der Him - mel al - ler Wön - ne, hier ist der Him - mel al - ler Wönne,
 for - ma il pia - - cer. Que - sto è il cie - lo di con - ten - ti, que - sto è il cie - lo di con - ten - ti,
 je - - der Brust. Hier ist der Him - mel al - ler Wön - ne, hier ist der Him - mel al - ler Wönne,

que - sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der,
hier die Stät - te al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust,
que - sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der,
hier die Stät - te al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust,

que - sto è il cen - tro del go - der.
hier die Stät - te al - ler Lust.
que - sto è il cen - tro del go - der.
hier die Stät - te al - ler Lust.

B.

CORO.

Presto.

Corno I.II.
Oboe I.II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
SOPRANO.
ALTO.
TENORE.
BASSO.
Continuo.
Pianoforte.



The first system of the musical score consists of seven staves. The top three staves (treble clef) contain a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The fourth staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The fifth and sixth staves are empty. The seventh staff (bass clef) contains a bass line with eighth and sixteenth notes. The system concludes with a double bar line.



The second system of the musical score consists of seven staves. The top three staves (treble clef) continue the complex melodic line from the first system. The fourth staff (bass clef) continues the rhythmic accompaniment. The fifth and sixth staves are empty. The seventh staff (bass clef) continues the bass line. The system concludes with a double bar line.

Que.sto è il cie - lo di con - ten - ti, que.sto è il cen.tro del go - der, del go - der, del go -
 Hier ist der Him.mel al - ler Won.ne, hier die Stüt.te al.ler Lust, al.ler Lust, al.ler

Que.sto è il cie - lo di con - ten - ti, que.sto è il cen.tro del go - der, del go - der, del go -
 Hier ist der Him.mel al - ler Won.ne, hier die Stüt.te al.ler Lust, al.ler Lust, al.ler

der, qui è l'E li - so de' vi - ven - ti, qui le - roi formail pia - cer, qui le - roi for - mail pia - cer, il pia -

Lust; ja, hier reift Elysiums Sonne Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter -

der, qui è l'E li - so de' vi - ven - ti, qui le - roi formail pia - cer, qui le - roi for - mail pia - cer, il pia -

Lust; ja, hier reift Elysiums Son - ne Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter - glück in je - der Brust, Göt - ter -

- cer, il pia - cer. Questo è il ciel del go - der, questo è il cie - lodi conten - ti, questo è il cie - lo di con -

- glück, Göt - ter - glück. Hier die Stätt' al - ler Lust, hier ist der Him - mel al - ler Wonne, hier ist der Him - mel al - ler

- cer, il pia - cer. Questo è il ciel del go - der, questo è il cie - lodi conten - ti, questo è il cie - lo di con -

- glück, Göt - ter - glück. Hier die Stätt' al - ler Lust, hier ist der Him - mel al - ler Wonne, hier ist der Him - mel al - ler

ten - ti, que sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der, que sto è il

Wonne, hier die Stüt - te al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust, hier die

ten - ti, que sto è il cen - tro del go - der, del go - der, del go - der, que sto è il

Wonne, hier die Stüt - te al - ler Lust, al - ler Lust, al - ler Lust, hier die

cen - tro del go - der.

Stüt - te al - ler Lust.

cen - tro del go - der.

Stüt - te al - ler Lust.

mf

Segue IL BALLO.

(Violini, e Oboe.)

NOI.

Saravotte.

Alla breve.

(Pianoforte.)

Viola.

(Bassi.)

NOII.

Sarabande.

Adagio.

pp

Violini.

Flauti.

Violini.

pp

pp

p

Adagio, Tempo di Sarabanda.

p

pp

tr

mp

Flauti.

Tutti.

Viol. tr.

Fl. (tr)

Tutti tr.

pp

f

p

pp

mf

Viol. Fl. Tutti.

tr *tr*

mp *pp* *f*

No I again.
the last strain
once.

No I wiederholt.
der letzte Theil
einmal.

No III.
Menuet.

(Violini, e Oboe.)

tr *tr* *tr*

pf *mf*

tr *tr* *tr*

pf

1. 2.

tr *tr* *tr*

mf

Violino I. Oboe I.
Violino II. Oboe II.
Viola.
NOIV. Bassons.
Violoncello

Violini.
pp
e Bassons.
p

Alla breve.

Fine.

Tutti.

Bassons
cul Basso

Dal Segno.

ff

BRADAMANTE, e MELISSO, si arrestano
alquanto ad ammirare la magnifi-
cenza del luoco, e delle feste.

BRADAMANTE und MELISSO
beschauen erstaunt den
Glanz und Pomp.

BRADAMANTE, MELISSO, ALCINA, RUGGIERO, ed OBERTO.

Bradamante. Melisso. (avanzando verso Alcina.)
(nähert sich Alcinen.)

Alcina.

(Ec-co l'infido.) (Ta-ci.) Al-ta re-i-na, con Ric-ciardo guerriero, Me-lis-so a piedi tuoi u-mil s'in-china. Fu vostra sorte a mi-ci al mio
(Sich den Verräther!) (Schweige) Ho-he Ge-bietrin, mit Ric-ciar-do dem Ed-len siehst du Me-lis-so knien-zu dei-nen Flüssen. Ein gut Ge-schick hat, Freunde, euch ver-

Mel.

Alcina.

regno appro-dar. Diam lo-di al cielo. Ti preghiam che pie-to-sa, sin che il mar sia placato ne per-metti re-star. Tan-to mi è grato. E tu, o-di Rug-
-schlagen in mein Reich. Sei Dank den Göttern! A-ber du göm'uns freundlich, bis das Meer sich besänftigt zu ver-wei-len bei dir. Seid mir will kommen! Und du, hö-re Rug-

-giero, a-nima mia, mostra lor la mia reggia, e caccie, e fonti. Veggan do-ve scoprimmo all ombra a-mica dui scambievo-le a-mor fia-ma pudica.
-gie-ro, theurer Ge-liebter, lass sie schauh mei-ne Hofburg, die Haine, die Quellen: schauen, wo wir zu-erst dort im trau-ten Schatten sit-se Lieb'uns be-kannt, Treu'uns geschworen.

Andante larghetto.

Violino I.
Oboe I.

Violino II.
Oboe II.

Viola.

ALCINA.

Bassi.

Pianoforte.

Viol. *tr*

Viol. *tr*

Di, cor mi_o, quan to ta_ma - i,
Sag, o Theurer, wie sehr du lieb mir,

mf *p*

mostra il bo_sco, il fon_te, il ri_o, do_ve tac - qui e so_spi - ra - i,
zeig' die Hai_ne, die Quel-len, die Bü_che, wo ichstumm war und sehndend seuf_zte,

Tutti.

f *p*

pria di chie.der - ti mer_cè, di chie - der - ti mer_cè.
eh' ich bat um dei.ne Huld, eh' ich bat um dei - ne Huld.

mf

Di, cor mi-o, quan-to t'a-ma-i
Sag; o Theurer, wie sehr du lieb mir,
mostrail bo-sco,
zeig'die Hai-ne,
mo-strail ri-o
zeig'die Quel-len,

p

do-ve tac-qui
wo ich stumm war
e so-spi-rai
und sehndend seufzte,
pria di chie der-ti mer-cè. mostrail fon-te
eh' ich bat um dei-ne Huld, zeig'die Quellen,

do-ve tacqui e so-spi-ra-i, di, cor mio quanto t'a-mai,
wo ich stumm und sehndend seufzte, sag; o Herz, wie ich dich liebte,
mostrail bo-sco, il fon-te, il ri-o, do-ve tacqui e so-spi-
zeig'die Haine, die Quellen, die Bä-che, wo ich stumm und sehndend

- ra-i, e so-spi-rai,
seufzte, sehnend seuf

pria di
zte, eh' ich

Tutti.

chie - der-ti mer - ce.
bat um dei-ne Huld.

Do - ve
Wo du

f

mf

Fine. p

lis - so ne' miei ra - i, so-spi ran - do al so - spir mi b, mi di
schau - end mir in's Au - ge, sel - ber seuf - zend zu mei - nen Seuf - zern flü - stern

- ce - sti con un sguar-do: pe - no, ed ar - do, peno, ed ar - do al par di
sag - test, lieb - lich bli - ckend: Weh, ich dul - de, duld und lei - de gleich wie

tè, mi di - ce - sti con un sguardo: pe - no, ed ardo al par di tè, peno, ed ar - do - al par di tè.
 du! flüsternd sag test, lieb - lich bli - ckend: Weh, ich dulde gleich wie du, duld'und lei - - de gleich wie du!

SCENA III.

MELISSO, BRADAMANTE, RUGGIERO, ed OBERTO.

Oberto.

Mel.

Brad.

Mel.

Oberto.

Ge - ne - ra - si guerrier, deh' per pie - ta - de u - diste mai del palladi - no Astolfo? D'A - stolfo? Del cu - gin? Per - ché? E' mio padre. Dal nau -
 Sagt, ihr Edlen, mir an, sagt, ich be - schwör' euch, habt ihr ge - hört vom Pa - la - din A - stol - fo? A - stol - fo? Mei - nem Vetter? Wie so? S'ist mein Vater. Aus dem

- fra - gio scampati il ge - ni - tor ed i - o qui - vi ap - pro - dam - mo; e la clemente Al - ci - na ge - ne - ro - sa ne ac - col - se, an - zi d'ò no - ri col -
 Schiffbruch ge - rettet, bin ich mit dem Er - zeuger jüngst hier ge - stran - det, und gastlich hat Al - ci - na wis in Grossmuth em - pfangen, ja auch mit Eh - ren den

Mel.

Brad. (a Melisso)

Oberto.

(plange - ueint.)

- mò il mio ge - ni - tor. Che ar - ri - vò poi? (Sa - rà con li al - tri in fe - ra.) Più non lo tro - vo, e l'al - ma mia dis - pe - ra.
 Va - ter be - deckt und mich. Was folgte dann? (Er ward zum Thier ver - wandelt.) Gänz - lich ver - schwand er, und ich ver - zag' in Kummer.

Andante.

OBERTO. Chi m'in - segna il ca - ro pa - dre? chi mi
 Bassi. Wer ver - kün - det mir den Va - ter? o wer

Pianoforte.

rende il ge - ni - tor, per far lie - to que - sto cor? chi m'in - segna il ca - ro pa - dre, per far
 giebt ihn mir zu - rück, und mit ihm der See - le Glück? wer giebt mir zu - rück den Va - ter, und mit

lie - to que - sto cor, chi mi ren - de il ge - ni - tor, chi min se - gna il ca - ro pa - dre, per far
 ihm der See - le Glück? o wer giebt ihn mir zu - rück, mir zu rück den theu - ren Va - ter, und mit

lie - to que - sto cor, per far lie - to que - sto cor?
 ihm der See - le Glück, und mit ihm der See - le Glück?

1.

2.

cor?
 Glück?

Mi ab - ban - do - na la spe - ran - za; langue in
 Al - ler Trost hat mich ver - las - sen, kei - nen

p

pp

Fine.

me be - la co - stan - za; a - gi - ta - to, a - gi -
 Muth weiss ich zu fas - sen, Pein und Qua - len, Pein und

- ta - to è in me la - mor, a - gi - ta - to, a - gi - ta - to è in me la - mor.
 Qual ist mein Ge - schick, Pein und Qua - len, Pein und Qual ist mein Ge - schick.

3.

Da Capo.

SCENA IV.

BRADAMANTE, MELISSO, e RUGGIERO.

Brad. *Mi ra-vi-si, Rug-gier-dimmi?*
Kennst du mich nicht, Rug-gier, sa-ge?

Rugg. *Il tuo-vol-to di Ric-ciar-do ras sem-bra--*
Mich er-in-nerst an Ric-ciar-do dein Ant-litz.

Brad. *Io pur son quel-lo, ger-*
Auch bin ich die-ser, der

Rugg. *-ma-no al-la tua ca-ra Bra-da-mante. Mi-a? nõ: tin-gan-ni. Io son d'Al-ci-na a-*
Bru-der dei-ner theu-ren Bra-da-man-te. Mei-ner? nein, du irrst dich: ich nem' Al-ci-na die

Melisso. *mante. Si-gnor. tu senza il*
Mei-ne. O Herr, du oh-ne

Rugg. *brando, e senza scul-do? Servo ad a-mor, che va senz'ar-me, e nu-do. Della tua pri-ma fa-ma nulla cu-ri? E la*
Schwert, und oh-ne Schild? Die-ner des Amor, der un-be-waff-net und nackt geht. Du dei-nes einst'gen Ruhmes so ver-ges-sen? End der

Rugg. *fe-de, che al-la ger-ma-na mi-a di spo-so de-sti? (E'Al-ci-na mia non vien?) Sie-te mo-le-sti.*
Treu-e. die du der theu-ren Schwoester im Schwei-ge-lob-test? (Al-ci-na kommt noch nicht?) Geht, ihr seid lä-stig.

(Guardando all'intorno.)
Um sich blickend.

(Violino I. II.)

RUGGIERO. *(a Bradamante.)*
Di-te mi-ri-do, sem-pli-ce stol-to.
Ha, dei-ner lach'ich, thö-ri-cher Kna-be.

Bassi. *Alla breve.*

Pianoforte. *mf*

(a Melisso.)
Sie-guo Cu-pi-do, a-moun bel vol-to, nè sò man-car di fè, nè sò man-car di fè, nè
Die-ner des A-mor, lieb'ich die Holde, und bleib' ihr e-wig treu, ja bleib' ihr e-wig treu, ich

mp *mf* *mp*

p
 sò man - car
 bleib' ihr e -

unis.
 di fè, nè sò man car di fè. (a Brad.)
 - wig treu, - ich bleib' ihr e - - wig treu. Di te mi ri - do,
 Ha, deiner lach'ich,

f *p*

f
 sem - pli - ce stol - to. Sieguo Cu - pi - do, a mo un belvolto, nè
 thü - richter Kna - be. Diener des A - mor, lieb' ich die Holde, und

mf *mp* *mf*

p
 sò man car di fè, nè sò man car di fè, nè sò man - car,
 bleib' ihr e - wig treu, ja bleib' ihr e - wig treu, und bleib' ihr treu,

p

nè sò man-car, man-car di fè,
und bleib' ihr treu, ihr e-wig treu.

unis.

nè sò man-car, man-car di fè, nè sò man-car, nè
und bleib' ihr treu, ihr e-wig treu, ihr e-wig treu, und

Adagio. *f*

sò man-car di fè, nè sò man-car di fè.
bleib' ihr e-wig treu, und bleib' ihr e-wig treu.

colla parte. *f*

Il ca-ro be-ne, che m'in-na-mo-ra, a me non vie-ne? non tor-na an-co-ra? che
Die theure Schöne, die mir so lieb ist, sie säumt zu kommen, lässt so mich har-ren! was

p

Fine.

fa? dov' è? an - cor non tor - na? - - - - -
 hält sie fern? lässt so mich har - ren!

che fa? dov' è? non tor.na an - co - ra? che fa? dov' è?
 was hält sie fern? lässt so mich har - ren! was hält sie fern?

Da Capo.

SCENA V.

ORONTE, MELISSO, e BRADAMANTE.

Oronte.

Qua dun - que ne ve - ni - ste, du - na don - na in - co - stan - te a in - vo - lar - mi l'a -
 Ihr seid hier - her ge - kom - men mir die Gunst zu ent - wein - den ei - nes treu - lo - sen

(tira la spada.)
(zieht das Schwert.)

Brad.

- mor? Gra - ve è l'of fe - sa - de - ci - da il bran - do sol la ria con - te - sa. Qual in -
Weibes? Schoer ist die Un - bill - ent - schei - den soll das Schwert in die - ser Sa - che. Wel - che

Oronte.

- giu - ria, qual' on - ta ri - ce - ve - sti da noi? La spa - da il di - ca.
Un - bill, welch' Un - recht em - pfingst du von uns? Das Schwert soll es sa - gen.

SCENA VI.

MORGANA, e detti. *MORGANA zu den Vorigen.*

Morg. (a Brad.) (ad Oronte.)

Io so - no tua dif - fe - sa. Io tua ne - mi - ca. O - spi - te, noi cu - ra - re. E tu su - per - bo: la re - i - na of - fen -
Ich komm' dich zu ver - theid'gen - Dich zu be - feh - den. Ach - te du nicht des Tho - ren! Und du, Ver - weg - ner, hast die Für - stin be -

Brad. Morg.

- de - sti. Voglia - mo al - tro - ve il piè - Ca - ro, no'l vo - glio; che d'O - ron - te pu - nir sa - prò l'or - go - glio.
- lei - digt. Wohlan, so fol - ge mir - Theu - rer, nicht duid' ich's; dem O - ron - tes will ich den Trotz ver - lei - den.

*) Später so gekürzt.

Morg.

Io so - no tua dif - fe - sa. Io tua ne - mi - ca.
Ich komm' dich zu ver - theid' - gen dich zu be - feh - den.

Allegro.

(Violino I.)

(Violino II.)

Viola.

BRADAMANTE.

Bassi.

Pianoforte.

(ad Oronte.)

E' ge - lo - si - a.
'Sist Ei - fer - sucht,

mf

(a Morgana.)

for - za è da - more,
Glut ist's der Liebe,

(ad Oronte.)

ch' il sen - t'af - fan - na, che
die so - dich fol - tert, die

(a Morgana.)

sen - - tial co - re,
dich - - durch lo - dert,

p *pp*

(ad Oronte.) (a Morgana.)
 ma quest' è an-co - ra la pe - na mi - a, ma pur ti - ran - na
 doch auch mich selbst quält die glei - che Föl - ter, doch glei - che Flam - men

con Viol. II concertino.
 na, ma pur ti - ran - na la pro - vo in sen, - la
 men, doch glei - che Flam - men durch lo - dern mich, - durch

pro - vo in sen.
 lodern auch mich.

(ad Oronte.)

E' ge - lo - si - a,
'Sist Ei - fr - sucht,

(a Morgana.)

for - za è d'a - mo - re,
Glut ist's der Lie - be,

(ad Morgana.)

chil die

mf

Oronte.)

sen t'af - fan - na,
so dich fol - tert,

(a Morgana.)

che sen - tial co - re,
die dich durch - lodert,

(ad Oronte.)

ma quest' è an - co - ra la
doch auch mich selbst quält die

(a Morgana.)

pe - na mi - a,
glei - che Fol - ter,

ma pur ti - ran
doch gleiche Flam -

na, ma
men, doch

pur ti - ran - na la pro - vo in sen, — la pro - vo in sen, la pro - vo in sen, ma
 glei - che Flam - men durch lo - dern mich, durch lo - dern auch mich, durch lo - dern mich, doch

pur ti - ran na, ma pur ti - ran - na la pro - vo in sen, la
 glei - che Flam - men, doch glei - che Flam - men durch lo - dern auch mich, durch

pro - vo in sen.
 - lo - dern auch mich.

Fine.

(ad Oronte.) (a Morgana.)

Per un bel volto, che ne vien tol-to, tu me-sto ge-mi; noi ci sde-gna-mo,
 Um ein schön Antlitz, das dir entwandt ward, trägst schweren Harm du - wir bei-de lei-den -

e tut-ti a-mia-mo sen-za mer-cè, e tut-ti a-mia-mo sen-za mer-cè.
 wir al-le lie-ben ohn' al-len Dank, wir al-le lie-ben ohn' al-len Dank. *Da Capo.*

SCENA VII.
 ORONTE, e MORGANA.

Oronte. Morg.

Io dun-que Au-da-ce O-ron-te, in te-ri-to-ri-a, e ri-co-no-sci-o-mai qual mi
 So soll ich- Ver-weg'-ner O-ron-tes! geh' end-lich in dich, und fra-ge dich fort-an: wer bin

son. chi tu sei. Voglio, e non voglio se-guir quel, che mi pia-ce; puoi tu for-se vie-tar-mi? O-ron-te au-
 ich? wer bist du? Thun e-der las-sen will ich was mir ge-fal-le; woll-test du mir's ver-weh-ren? O-ron-tes, Ver-

Oronte. Morg. Oronte. Morg.

-da-ce! La fè del giu-ra-men-to? Lo por-tò se-co vi-ra-pi-do il vento. Ma ca-ra, la mia do-glia? A-
 -weg-ner! Und dei-nen Eid der Treu-e? Mit hin-weg raff-ten fort ihn stür-misch die Winde. Und Theure, all mein Kummer- Auf

(parte.) Oronte.

-mar, e dis-a-mar que-sta è mia voglia. Men va-do O-ron-te, ad di-o. Ti ar-re-sta, o-di, cru-de-le i-do-lo mi-o.
 Lie-be und auf Hass steht mein Wü-le. Ich geh', O-ron-tes; led' wohl. Ver-wei-le, hör'mich, o süß grau-sa-mes We-sen.

Camera, che guarda agli
appartamenti di Alcina.
RUGGIERO, che torna dal
cercare; e poi ORONTE.

Raum vor Alcina's Zimmern.
RUGGIERO, vom Aufsuchen
Alcina's zurückkehrend; und
dann ORONTES.

Ruggiero.

Oronte.

La cer-co in va - no, e la cru - del non tor - na. (Nuovo in - gan - no si tro - vi: un ge -
Ich such' um - sonst sie; noch kehrt sie nicht zu - rück mir. (Neu - e Täu - schung er - simm' ich; ein Ver -

- lo - so a - ma - tor all' al - tro gio - vi.) Senti, Ruggie - ro, sen - ti: e cre - di ai sguardi, al - la men - ti - ta fro - de d'Al - ci - na
- schmah - ter wird leicht der Trost des an - dern.) Hö - re. Ruggie - ro. hör' doch: magst du den Bli - cken. magst du den Lü - gen - kün - sten Al - ci - na's

Rugg.

Oronte.

tu - a? Co - sì fa - vel - la O ron - te? Co - sì. Tu sol non sai, che chiudon que - ste sel - ve mille a - man - ti in - fe -
trau - en? Und so, so spricht O ron - tes? Ja, ich. Du weisst denn nicht, dass die - se Wäl - der ber - gen ih - rer Wer - ber wohl

Rugg.

Oronte.

- li - ci conver - si in on - da, in fred - de ru - pi, in bel - ve? Io sò ben di quai lac - ej per me la strin - se a - mo - re. Il
tau - send, zu Fels ver - wandelt, zu kühl - len Bü - chen, zu Thie - ren? Ich weiss wohl, wel - che Ban - de an mich die Theu - re fes - seln. Das

Rugg.

Oronte.

Rugg.

lac - cio è sciolto. Me sol am - a e de - si - a. Và, che sei sto - lo; Ricciar - do è lì - dol su - o. Già di lui sin - va -
Band ist zer - ris - sen. Mich nur liebt und er - sehnt sie. Geh, du bist thü - richt. Ric - ciar - do ist ihr Ab - gött. Wänd' auf ihn sich ihr

Oronte.

- ghi? Lui so - lo a do - ra; e per lui can - ge rat - ti in bel - va an - co - ra.
Blick? Ja, ihn nur ver ehrt sie, und um ihn wird sie wand - len auch dich noch zum Thie - re.

Allegro.

(Tutti)
unisoni.

ORONTE.

Bassi.

Pianoforte.

Musical score for the first system, including vocal parts and piano accompaniment.

Musical score for the second system, including vocal parts and piano accompaniment.

Viol.

Sem - pli - cet - to! a don - na cre - di? a don - na cre - di? Se la ve - di, che ti
 Gu - te See - le! den Frau - en traust du? den Frauen traust du? Siehst du Ei - ne, die dein

Musical score for the third system, including vocal parts and piano accompaniment.

mi - ra, che so - spi - ra, pen - sa e di: in - gan - nar po - treb - bean - cor, in gan nar,
 achtet, nach dir schmachtet, denk' und sprich. Lug und Trug kann all das sein, Lug und Trug.

Musical score for the fourth system, including vocal parts and piano accompaniment.

in - gan - nar po - treh bean.
Lug und Trug kann all das

- cor, in - gannar patreb bean cor.
sein, Lug und Trug kann all das sein.

p
Simpli - cet - - to! a don - na cre - - di?
Gu - te See - - le! den Frauen traust du?

simplicet.to! a don.na cre - di? a don.na cre - di?
gu - te Seele! den Frauen traust du? den Frauen traust du?
Se la ve.di, se la ve.di, che ti
Siehst du Ei - ne, siehst du Ei - ne die dein

mi - ra, che so spi - ra, pensae di: in - - gan - - nar po - ' treb - be an -
 ach - tet, nach dir schmachtet, denk und sprich: Lug und Trug kann all das

- cor, in - gan - - nar, in - gan - - nar po - treb - be an - cor, in - gan - nar, -
 sein, Lug und Trug, Lug und Trug kann all das sein, Lug und Trug,

ingan nar po treb be an
 Lug und Trug kann all das

- cor, po trebbe ingannar, in - gan - nar po - - treb - bean cor.
 sein, ja al les nur Trug, Lug und Trug kann all das sein.

ritard. *a tempo.*
f

Qui so-spi-ri
Je-ne Seufzer,

cresc. ***ff*** *Fine.* *p*

lu - - sin - ghie - - ri, quel - li sguar - di a vol - ger tar - - di,
freund - - lich schmei - cheind, je - ne Bli - cke, die dich ver - schlün - gen,

men-zo-gne-ri fan co sì: senza a-mar
tückisch heuchelnd täuschen dich lie-be-los

mo-stra-re a - mor, sen-za a - - mar mo - stra - - re a - - mor.
mit Lie-bes - schein, lie - be - - los mit Lie - - bes - - schein.

Da Capo.

Da Capo.

SCENA IX.

ALCINA, e RUGGIERO.

Ruggiero. Alcina.

Ah! in - fe - de - le, in - fe - del! Que - sto è l'a - mo - re? Mio te - so - ro, mio
Ach, Un - ge - treu - e, vol - ler Falsch! Dies ist dein Lie - ben? Mein Ge - lieb - ter, mein

Rugg.

ben a - ni - ma mi - a! chia mi Al - ci na in - fe - de - le? Sì, che lo sei, cru - de - le. Vã; Ricciar - do t'at - ten - de; e - gli a' tuoi
Gut, ein - zi - ge Won - ne! nemst Al - ci - nen du un - treu? Ja, dem du bist, Grausa - me. Geh, dein war - tet Ric - ciar - do, der hier er -

Alcina.

prie - ghi qui vol se il piè; qui - vi per te di - mo - ra. Tu ge - lo - so mol fen - di, e pia - cian co - ra.
- schie - nen auf dei - nen Wunsch, der hier um dich ver - wei - let. Dein Arg - wohn ver - letzt mich, doch bleibst du lieb mir.

SCENA X.

BRADAMANTE, e detti. BRADAMANTE zu den Vorigen.

Bradamante.

Re - gi - na; il tuo sog - gior - no quanto di ra - ro ha il mondo hain se rac - col - to; ma il por - ten - to maggior è il tuo bel
O Für - stin, dein Haus voll Wun - der hat al - le Schütze der Er - de in sich ver - sammelt; doch das Schönste der Pracht, es ist dein

Alcina. Brad. Rugg.

vol - to. Bel lo è sol per Rug - gie - ro. E - gli lo mer - ta. Eh! tor - na al pa - trio li - do, tor - na, Ric - ciar - do, a trat - tar
Ant - litz. Schön al - lein für Rug - gie - ro. Und er ver dient es. Wohl, heim nun zum Va - ter lan - de keh - re, Ric - ciar - do, zum Dienst der

Brad. Alcina. Brad. Alcina. Rugg.

l'arme - (In - fi - do!) Lascia pri - ma, che sia l'on - da pla - ca - ta. E' pie - ta - de. E' do ve - re. E' a - mo - re, in -
Waf - frn. (Ver - rü - ther!) Lass zu - vor nur sich den See - sturm be - sänftigen. Dies ist Mitleid. Es ist Pflicht nur. 'Sist Lie - be, Un -

Alcina.

- grata. Al - la co - stan - za mi - a co - sì fa - ve - lla il tuo co - re cru - de - le? E pur ti son fe - del, e pur son quella.
- sel - ge! Magst du so ste - te Treue aus schönem Herzen so grau - sam ver - wunden? Und doch bin ich dir treu, und stets die Glei - che.

Andante larghetto.

ALCINA.

Si: son quel - la!
Ja, die Glei - che!

non più bel - la,
doch nicht schön mehr,

non più ca - ra a gli occhi
nicht mehr rei - zend dei - nem

Bassi.

Pianoforte.

tuoi;
Aug'!

ma se a - mar tu non mi vuo - i, in - fe - del, deh! non mio - diar,
doch wenn du der Lieb' ent - sagt hast, Falscher, triff mich nicht mit Hass,

ma se a - mar tu non mi
doch wenn du der Lieb' ent -

vuo - i, in - fe - del, deh! non mio - diar, in - fe - del, deh! non mio - diar, in - fe - del, deh! non mio - diar.
- sagt hast, Fal - scher, triff mich nicht mit Hass, triff mich Fal - scher, nicht mit Hass, Fal - scher, nicht triff mich mit Hass.

mf

Si: son quel - la,
Treu dir bin ich,

non più bel - la,
doch nicht schön mehr,

non più ca - - ra a gli occhi
nicht mehr rei - zend dei - nem

tuoi;
Aug'!

ma se a - mar tu non mi vuo - i, in - fe - del, deh! in - fe - del, deh! non mio - diar.
doch wenn du der Lieb' ent - sagt hast, nicht mit Hass triff, Fal - scher, triff mich nicht mit

.diar, deh! non mi o - diar, se a - mar tu non mi vuoi, in - fe - del, deh! non m'o -
 Hass, o nicht mit Hass, wenn der Lie - - be du ent - sagt, Fal - scher, triff mich nicht mit

Tutti, e forte.

.diar.
 Hass.

Fine.

Chie - di al guar - do al la fa - vel - la, se son quel - la, dil - lo in - gra - to al tuo
 Frag' den Blick nur und Wort und Tö - ne, ob ich treu bin, sag's, Un - sel - ger, dei - nem

co - re menti - to - re, che mi vuo - le rin - fac - ciar, dil - lo in - gra - to, se son quel - la, dil - lo in - gra - to,
 Her - zen voll von Falschheit, das mich schmäht mit sol - cher Schmach, sag's, Un - sel - ger, ob ich treu bin, sag's, Un - sel - ger,

al tuo co-re men - ti - to - re, che mi vuo - le rin - fac - ciar.
sag's dem Herzen, voll von Falschheit, das mich schmäht mit sol - cher Schmach.

Da Capo.

SCENA XI.

BRADAMANTE, e RUGGIERO.

Bradamante.

Rugg.

Brad.

Se ne mi co mi fos - si, po tre - sti peggio far? Ri val mi sei, to dio Ricciardo. O di i il german di let to della
Wärs't mein bit - ter - ster Feind du, was kannst du schlim - res thun? Du bist mein Feind, tief mir ver - hasst - er! Hassst du den ge - lieb - ten Bruder der Ver -

Rugg.

Brad.

Rugg.

tua Brada - man - te? E per cio to - dio an - cor. Per fi do a mante, tu co - si mi dis - preggi? For - se da - mor va -
- lobten Bra - da - man - te? Da - rum auch hass ich dich noch! Fal - scher Ver - lob - ter, du verschmäht mich so schamlos? Treib' dich die Lieb' in

Brad.

Rugg.

Brad.

- neggi? In - de - gno a mante! Che fa - vel - li? ed a chi? Mira mi al te - ro: Bradamante co - si par - la a Ruggiero.
Irr - sün? Un - würd'ger Ge - lieb - ter! Ha, was sprichst du? und zu wem? Kenne mich, Hochmüth - ger! Bra - da - man - te spricht so, spricht so zu Ruggie - ro.

SCENA XII.

MELISSO, e detti. MELISSO zu den Vorigen.

Rugg.

Mel.

Bra - da - man - te - fa - vel - la? Bra da man - te in tal ar - me? Re i - na, sei tra - di - ta. Eh! non è
Bra - da - man - te steht vor mir? Bra - da man - te in Waf - fen? Al ci - na ist ver - ra - then. All dies ist

Brad.

Mel.

Rugg.

quel - la. Si: va del - la tua ma - ga, a' e - spor - mi all' i - ra. Rug gier, non la scol - tar. Sò, che de li - ra.
Täu - schung. Ja geh, geh zu der Zaubrin, mich ihr zu op - fern. Rug - gier, nicht hör' auf ihn. Spricht er doch Wahwitz!

(Violino I.)

(Violino II.)

Viola.

RUGGIERO.

Bassi.

Pianoforte.

mf

p

La boc-ca va - ga, quell' oc - chio ne - ro, lo sò, t'im pia - ga; ma è fi - - da an -
 Das süs - se Münd - chen, das schwar - ze Au - ge, ich weiss, ent - zückt dich, doch mir treu noch

p dolce

-co - ra; chi - fin - na - mo - ra - per te non è. La boc - ca va - ga, quell' oc - chio ne - ro,
 ist sie; die - so be - rückt dich, - ist nicht für dich! Das süs - se Mündchen, das schwarze Au - ge,

lo sò, t'im-pia-ga, sì, ma no per-te non è, ma è fi - - - da an - - co - ra, per te non è,
 ich weiss, ent-rück-et dich; doch die be-rück-et dich, mir treu stets ist sie, und nicht für dich,

per te non è;
 und nicht für dich;
 la boc-co va - ga, quell' oc - chio ne - ro.
 das süs - se Münd-chen, das schwar-ze Au - ge.

lo sò, t'im-pia-ga, ma è fi - - da an - - co - ra, chi t'in - na - mo-ra non è per te;
 ich weiss, ent-zückt dich, doch treu mir ist sie: die so be - rückt dich, ist nicht für dich;

la boc - ca va - ga, quell' oc - chio ne - ro, lo sò t'im pia - ga, sì, ma no per te non è, no, no, per te non
 das süs - se Mündchen, das schwarze Au - ge, ich weiss, entzückt dich, doch die be - rücket dich, nein, nein, ist nicht für

è, ma è fi - da an - co - - ra, per te non è, per te non è.
 dich, nein, ist noch treu mir, und nicht für dich, und nicht für dich.

ritard. *a tempo.*

Fine.

Và, che sei stol - to; can - gia pen sie - ro! Pia - ce quel vol - to, ma dat - ti pa - ce, ma dat - ti
Komm, sei kein Thor du; schlag's aus dem Sinn dir! diess Aug' be - stach dich; doch gib zur Ruh'dich, doch gib zur

mp

pa - ce, non è per te, non è per te, non è per te, v à, v à, stol - to, v à, v à, che sei stol - to,
Ruh'dich, für dich ist's nicht, ist nicht für dich, ist nicht für dich, komm, komm, Thor du, komm, komm, sei nicht thörricht,

Da Capo.

v à, no, no, non è per te, no, no, non è per te, ma dat - ti pa - ce, non è per te.
komm, denn sie ist nicht für dich, denn sie ist nicht für dich, gib dich zur Ruh, sie ist für dich nicht.

Da Capo.

SCENA XIII.

MELISSO, e BRADAMANTE.

Melisso. Bradamante. (Melisso parte.)
Melisso ab.

A quai stra-ni pe-ri-gli nè spo-ne il tuo par-lar. Nell'al-trui mal, fa-ci-le è il dar con si-gli.
Wel-chen ar-gen Ge-fah-ren setzt uns dein Plaudern aus. In fremder Noth hast du es leicht zu ra-then.

SCENA XIV.

BRADAMANTE, e MORGANA.

Morgana.

Fug-gi, cor mi-o, ti af-fret-ta! Al ge-lo-so Rug-gie-ro con-ces-se al fin l'in-na-mo-ra-ta ma-ga in
Flie-he von hin-nen, und ei-lig! Dem er-bos-ten Rug-gie-ro ward zu-ge-sagt von der be-thör-ten Zaub'rin, zum

Brad.

bel-va di can-giar-ti. Va lo ri tro-va, e di-gli che Al-ci-na non de-si-o, che a mar la non sa-prei:
Thier dich zu ver-wan-deln. Geh' ihn zu fin-den; und sag' ihm, dass ich Al-ci-nen flie-he, dass ich von ihr nichts will,

Morg. Brad. (Le dà la mano, e poi parte.)
Reicht ihr die Hand und geht.

che ar-do per al-tro vol-to. Io vo-lo, è'l mi-o. Dia l'in-gan-no ri-sto-ro al mio gran duo-lo.
dass and'rer Reiz mich fes-selt. Ich flie-ge. Mein ist er! Schaffe Trug mir Er-ret-tung aus die-sem Jam-mer.

SCENA XV.

ALCINA sola.

Ti-ranna ge-lo-si-a dell'a-ma-to Rug-gier tormenta il co-re, e pur so-lo per lui mi strugge a-mo-re.
Die blind-e Ei-fer sucht hat dem hol-den Rug-gier das Herz ver-wundet, und doch ein-zig um ihn ver-schwachte in Lieb'ich.

*) zuerst. Morg. Brad. Morg. Brad.

vol-to. E forse il mi-o? Sì. Me be-a-ta! E vanne ad Al-ci-na, co'prieghi fà, ch'insi fi-do a-man-te a te non
fes-selt. Ist es der mei-ne? Ja. Ich Be-glückte! Und ei-le zu Al-ci-nen, sie zu be-schwören, dass den treu dir Ge-weih-ten sie nicht dir

Morg. Brad. (Brad. parte.)
Brad. ab.

nieghi. A lei ri-volgo il pie-de; e sa-rai mi-o? Tèl giu-ro. Ec-co la fe-de.
weig-re. Ich ei-le sie zu su-chen; und du wirst mein sein? Ich schwör'es. Hier ist mein Handschlag.

Segue Aria
di MORGANA.
"Tornami"
pag. 51.

Allegro.

(Violini e Oboe unisoni.)

(Viola.)

ALCINA.

(Bassi.)

Allegro, ma non troppo.

Pianoforte.

Viol. *p*

Tor - na mia vagheg - giar,
Kehr, ach, in meinen Arm!

mp

te so - lo vuol a - mar quest' a - ni - ma fe - del, ca - ro mio be -
dir nur treu in - nig warm weih' ich mein gan - zes Sein, dir all' mein Stre -

Oboe colla parte.

- ne, ca - ro! tor - na - mia va - gheg - giar,
- ben, Theu - rer! kehr, ach, in mei - nen Arm!

mf

tor-na mia va gheg-giar,
kehr'ach, in meinen Arm!

mp

te so-lo vuol a-mar, te so-lo vuol a-mar quest' a-ni-ma fe-
dir nur treu in-nig warm, dir nur treu in-nig warm weih' ich mein ganzes

del, ca-ro mio be-ne! te so-lo vuol a-mar
Sein, dir all' mein Stre-ben, dir nur treu in-nig warm

senza Oboe.

quest' a-ni-ma fe-del, ca-ro
weih' ich mein ganzes Sein, dir all'

con l'Oboe.

musical score for vocal and piano parts. The vocal line includes the lyrics: *mio be - ne, ca - ro mio be - ne. / mein Stre - ben, Theu - rer, dir all mein Stre - ben.* Performance markings include *senza Oboe.*, *ritard.*, and *a tempo.*

Tutti.
musical score for the tutti section of the orchestra, featuring multiple staves for various instruments.

musical score for violin and piano parts. The violin part is marked *(Viol.)*. The score concludes with the word *Fine.*

Già ti do.nai il mio cor, già ti do.nai il mio cor: fi - do sa.rà il mio a.mor; mai ti sa.rò cru
 Stets schlug nur dir dies Herz, stets schlug nur dir dies Herz, treu dir in Lust und Schmerz; nie kann ich gram dir

-del, ca - ra mia spe - ne, mai ti sa - rò cru - del, -fi - do sa - rà'l mio a - mor,
 sein, mein süs - ses Le - ben, nie kann ich gram dir sein, treu dir in Lust und Schmerz,

Da Capo.

mai ti sa - rò cru - del, ca - ra mia spe - ne, ca - ra mia spe - ne.
 nie kann ich gram dir sein, mein süs - ses Le - ben, mein süs - ses Le - ben.

Da Capo.

Fine dell' Atto Primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Ricca e maestosa sala del palazzo
incantato di Alcina.
RUGGIERO, e poi MELISSO nella forma
di ATLANTE, che lo aveva educato.

Ein glänzender Saal im Zauberpalast
der Alcina.
RUGGIERO, und dann MELISSO in der Gestalt
ATLANTE'S, von dem Ruggiero erzogen war.

Largo.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

RUGGIERO.

(Bassi.)

Pianoforte.

Largo.

Col ce - lar - vi a chi va ma un mo - men - to, ca - te lu - ci, cru - de - li voi sie - te. cru -
Ihr ver - hüllt euch vor ihm, der euch nachsieht; hol - de Au - gen, wie seid ihr so grau - sam, wie

- de - li voi sie - - te! lo vi cer - co, io vi cer - co, e pur voi mi to - glie - te il con -
seid ihr so grau - - sam! Ich ver - schmache, ich ver - schmache, und ihr, ach, versagt mir den be -

ten-to, la spe-me d'un sguardo, la spe-me d'un sguar - do, io vi cer - co, e pur voi mi to -
 -see-lenden Trost ei - nes Blickes, den Trost ei - nes Bli - ckes, ich ver - schmächte, und ihr, ach, ihr ver -

Melisso.

- glie - te il conten-to, la spe-me d'un sguar - Ta - ci, ta - ci, co - dardo, ri - mi - ra il mio sem - biance, ed ar - ros si - sci in
 - sagt mir den be - see - lenden Trost ei - nes Bli - Schweige, schweige, du Feigling! blick' her mir in mein Ant - litz und er - rö - the beim

Rugg. Mel. Rugg. (vuol abbracciarlo.) Mel.

ri - ve - de - re At lante. Oh! de' pri - mi an - ni mie - i fe - de - le e - du - ca tor - Men - ti. Tab - brac - cio. Van - ne lunge; io ti
 Wie - der - sehn At - lan - te's. O mei - ner er - sten Jah - re ge - treu - er Füh - rer du - Lüg - ner. Ge - stat - te - Blei - be fer - ne! ich ver -

Rugg.

scac - cio. mol - le, in - fa - me Rug gie - ro. Co - sì tu cor - ri - spon - di a tan - ti miei per te sof - fer - ti af - fan - ni? A -
 - ach - te die - sen Schwächling Rug gie - ro. Den - kst du so zu ver - gel - ten al - le die Last die ich um dich ge - tra - gen? Die

Mel. Rugg. Mel. Rugg. Mel.

- mor - do - ve - re - E poi? Cor - te - si - a - di - gen - til - Se - gui. Pie - ta - te - Ti ar -
 Pflicht - die Lie - be - Was mehr? Zar - te Ach - tung - für - das Weib - Wei - ter. Und Mit - leid - Du

-re-sti, e ti con-fon-di? sto-ckest, und stehst be-schämt? Dà-mor vi-le guer-rie-ro: è que-sto del-la glo-ria il bel sen-tie-ro? Un Im Dienst A-mor's ver-sun-ken-ist dies des Hel-den ruh-mes glor-rei-che Renn-bahn? Das

Mel
fa-to Questa in di-to o-ra ti po-ni, ve-ra-ce gemma; e se più a me non credi, mi-ra, Rugg-giero, e la tua in-fam-mia ve-di. Schicksal - Die-sen Ring hier leg' an den Finger, den Stein der Wahrheit; und da mir du nicht mehr glaubest, sieh hier, Rugg-gie-ro, und blick' auf dei-ne Schande.

Non così tosto Melisso porge a Ruggiero l'anello, stato già d'Angelica, che la sala tutta si cangia in fuoco orrido, e deserto. Melisso in tanto riprende la sua prima forma.

Melisso legt den (früher Angelica gehörenden) Ring an Ruggiero's Finger, worauf sich die Halle plötzlich in eine grause Wildniss verwandelt, und nimmt darn seine frühere Gestalt wieder an.

Largo.

(Violini.)

RUGGIERO.

(Bassi.)

Pianoforte.

Largo, ma non adagio.

Qual por-ten-to, qual por-ten-to mi ri-chia-ma la mia Welch ein Wunder, welch ein Wun-der ruft zu-rück mir mei-nen

Fine.

men-te a ris-chia-rar? qual por-ten-to mi ri-chia-ma, mi ri-chia- Geist zum kla-ren Licht? welch ein Wun-der ruft zu-rück mir, ruft zu-rück

- - ma la mia men - tea ris - chia - rar,
 — mir mei - nen Geist zum kla - ren Licht,
 la mia men - tea ris - chia - rar!
 mei - nen Geist zum kla - ren Licht!

Da Capo
il
Ritornello.

Ruggiero. Melisso. Rugg. Mel.

At - lan - te, do - ve sei? Io quel sem - biante pre - si per li - be rar - ti. Ah! Bra - da mante! A te ap - pun - to mi
 At - lan - te, schwand er weg? Ich kam, wie Er ge - stal - tet, dich zu er ret - ten. Ach, Bra - da man - te - Von ihr ge - sen - det er -

Rugg.

man - da - Or van - ne ad Al ci - na. dil - le pur, che Rug - gie - ro più non l'a - ma. che'l mio co - re ha tra - di - to, e la mia
 - schien ich - So ei - le zu Al ci - na; sag ihr kühn, dass Rug - gie - ro ihr ent - sa - ge. dass mein Herz sie be - rückt hat. ent - rückt den

Mel. Rugg.

fa - ma. Il tuo sde - gno fia ca - ro a Bra - da - man - te. Di a que - sta, che l'a - do - ro - che bramo - e che far degg'
 Ruhm mir. Die - ser Zorn sei das Lab - sal Bra - da - man - te's. Sa - ge die - ser, dass ich in - nig - sie lie - be - und was bleibt zu

Mel.

i - o? O - ra ri - ve - sti tut - te pri - a l'ar - me u - sa - te; ma ta - ci con Al - ci - na, e fingi il primo a - mo - re, il pri - mo
 thun dann? Ei - lig er - grei - fe dei - ne alt - be - wä - re - ten Waf - fen. Doch schweige vor Al - ci - na, und zeig' ihr glei - che Lie - be im glei - chen

vol - to. Mo - stra de - sio di cac - cia, co - sì fu - ga, e sa - lu - te a te pro - cac - cia.
 Ant - litz. Heuch - le den Wunsch zu ja - gen: so lass Flucht uns, so die Ret - tung uns be - rei - ten.

Larghetto andante.

(Violini.)

MELISSO.

(Bassi.)

Pianoforte.

Larghetto andante.

p

Pen-sa a chi ge-me d'a-mor pia ga-ta, e sem-pre te-me ab-ban-do-
 Denk wie sie kla-get in Lie-bes-schmerzen, mit ban-gem Her-zen ver-las-sen

p

- na-ta, ab-ban-do-na-ta, cru-del da-te, da-te cru-del, ab-ban-do-na-ta, cru-del da-
 za-get, ver-las-sen za-get, von dir ver-schmät, von dir ver-schmät, ver-las-sen za-get, von dir ver-

6 *tr*

mf *p*

te, cru-del da te! pen-sa a chi ge-me dà-mor pia-
 -schmählt, ver-schmählt von dir! denk' wie sie kla-get in Lie-bes-

tr *(tr)* *mf* *p*

- ga - ta, e sempre te - me ab-ban-do - na - ta, ab-ban-do-na - - - - ta, cru-del da
 - schmer-zen, mit ban-gem Her-zen ver-las-sen za-get, ver-las-sen za - - - - get, von dir ver-

te, crudel da te, crudel da te, cru-del da te, ab-ban-do-na -
 -schmählt, verschmählt von dir, verschmählt von dir, verschmählt von dir, ver-las-sen za -

- ta, cru-del da te, cru-del, cru-del da te.
 - get, ver-schmählt von dir, verschmählt, verschmählt von dir.

Adagio. *f*

ritard. *a tempo.* *mf* *tr*

Torna ad a-mar-la,
O gib auf's neue

p

tr

mp

Fine.

e la con-so-la,
Lieb' ihr und Treue,

nè me-sta e so-la co-sì la-sciar-la sen-za mer-cè; torna ad a-

dass nicht im Schau-er ein-sa-mer Trauer ihr Herz ver-geht; o gib auf's

-mar-la, e la con-so-la, nè me-sta e so-la co-sì la-sciar-la sen-za mer-cè.

neu-e Lieb' ihr und Treu-e, dass nicht im Schau-er ein-sa-mer Trau-er ihr Herz ver-geht.

mf

tr

Dal Segno.

(parte.)
ab.)

SCENA II.

RUGGIERO, e BRADAMANTE.

Bradamante.

Rugg.

Qual' o dio in giu sto con tro me? Per do na; vin se la mia ra gion, for za d'in can to. Fin' o ra va neg
Wie traf mich so ge recht dein Hass! Ver gib mir; mir ward der Geist be rückt ganz durch Be zaub rung. Bis jetzt war ich be

Brad.

gi ai: ec co, a me tor no; rom po l'in de gno lac cio. e se ri val mi sei, il tuo cru del de stin pi an go, e t'ab brac cio. Ed è
st rick t, frei bin ich wie der. Sieh mich das Joch zer bre chen; und liebst du sie gleich mir, be klag' ich dein Ge schick wei nend, vol ler Mit leid. Du er

Rugg.

Brad.

ver. mi ram mem bri? Si. Ah! fos se te co an co ra la do ra ta mia spo sa, tua so rel la. Ruggi er non mi co
kennst nun mich wie der? Ja. Wä re mit dir nur sie auch, mei ne theu re Ver lob te, dei ne Schwoe ster. Rug gier, du kennst mich

Rugg.

no sci? e pur son quella. Nu mi è ver? Brada mante! Ma Bra da man te? e co me? Un nuo vo in can to sì,
noch nicht? ich bin sie sel ber. Göt ter! ist's wahr? Bra da man te! Doch Bra da man te in Wahr heit? ein neu es Zau ber werk

che d'Al ci na è que sto. Non la vria nò tac ciu to chi m'of fer se il bel do no. Và, in si dio sa ma ga, del
fürcht'ich von Al ci nen. Wie häu' er sie ver heim licht, der sie wie der mir schenkte! Fort, rän ke vol le Zaub rin! du

Brad.

la mia donna a ma ta tu men tir vuoi la for ma, e la fa vel la. Cru del tu mi dis cac ci, e pur son quella.
wülst mich neu be rü cken in Ge stalt der Ge lieb ten, in ih rer Spra che. So treibst du grau sam fort mich, die doch die Dei ne.

Allegro.
unis.

(Violino I. II.)

(Viola.)

BRADAMANTE.

(Bassi.)

Allegro.

Pianoforte.

Vorrei ven-di-car mi del per-fi-do
Mich dür-stet nach Ra-ch'in des Treulo-sen

p

mp

cor, vor-rei vendi-car
Blut, mich dür-stet nach Ra

mi,
che,

a-mor dammi l'ar-mi m'appresta il fu-
ror,
mich waff-ne die Lie-be, mich rü-ste die
Wuth,

unis.

m'apprestail fu -
ror.
mich rü - ste die Wuth.

Vor - rei ven - di car - mi,
Mich dür - stet nach Rache,
p

vor - rei ven - di - car - mi, vor - rei ven - di - car -
mich dür - stet nach Ra - che, mich dür - stet nach Ra -

unis.

mi,
- che,
a - mor dammi larmi, m'appre - sta il fu -
mich waff'ne die Lieb, mich rü - ste die

-ror, *Wuth.* unis.
 mi appe-sta il fu-ror!
 ha-mich rü-ste die *Wuth!*

vor-rei ven-di-car mi del per-fi-do cor, a-mor dam mi l'ar-mi, mi ap-pre-sta il fu-
 mich dür-stet nach Ra-che in des Treu-lo-sen Blut, mich waff-ne die Lie-be und mich rü-ste die

-ror.
Wuth.

con 8va

Fine.

Larghetto.

Viol. I.

Viol. II.

Sei bar-baro in gra-to, ver chi per te lan-gue; ma pren-di, spie ta-to, se vuoi an-che il mio
 Un-dank-bar ver-folgst du, die blind dir er-ge-ben; doch g'nügt nur mein Tod dir, so sei's, nimm auch mein

Larghetto.

san-gue, se vuoi an-ch'il mio san-gue.
 Le-ben, so sei's, nimm auch mein Le-ben!

Da Capo.

Da Capo.

SCENA III.

RUGGIERO.

Chi sco-pre al mio pen-sie-ro, se tra-di-to pur son, o so-do il ve-ro?
 Wer sagt mir, wer ent-hüllt mir, ob Ver-rath mich be-droht. ob Wahr-heit ich hör-te?

Andante larghetto.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

RUGGIERO.

(Bassi.)

Pianoforte.

Mi lu-sin-gail dol-ce af-fet-to con l'a-spet-to
 Mich be-rü-cket süs-se Sehnsucht mit dem Bil-de

del mio be-ne. Pur chi sà? te-mer con-vie-ne, chem'in-gan
 der Ge-lieb-ten; doch mir bangt, das mich auf's neu-e blinder Wahn

nia-man do an-cor.
 der Lie - be täuscht.

Mi lu - sin - gail dol - ce af - fet - to con l'a - spet - to del mio be - ne. Pur chi sà? te - mer con - vie - ne,
 Mich be - rü - cket süs - se Sehnsucht mit dem Bil - de der Ge - lieb - ten; doch mir bangt, das mich auf's neu - e

che min - gan - ni, che min - gan - ni a man - do an - cor,
 blin - der Wahn, blin - der Wahn der Lie - be täuscht,

che min - gan - ni a man - do,
 blin - der Wahn der Lie - be,

Adagio.

che mìn gan - ni a - mando an - cor.
blin - der Wahn der Lie - be tñuscht.

Fine.

Ma se quel - la fos - se mai che a - do - rai, e l'ab - ban - do - no; in - fe - de - le, in - grato io so - no,
Doch wenn sie's in Wñhr - heit wñr' die Fer - lobte, und ich verstieß sie, trifft die Schmach mich treulo - sen Un - dank's,

Adagio.

son cru - de - le e tra - di - tor, son cru - de - le e tra - ditor.
trifft die Schmach mich des Fer - raths, trifft die Schmach mich des Fer - raths.

Dal Segno.

SCENA IV.

Luogo, che conduce ai giardini reali, con statua di Circe nel mezzo, che cangia gli uomini in fiere. ALCINA, e poi MORGANA.

Platz vor den königl. Gärten; in der Mitte die Statue der Circe, welche Menschen in Thiere verwandelt. ALCINA, und dann MORGANA.

Alcina.

S'ac-que-ti il rio so-spet-to, che tor-men-ta il mio ben. Ve-sta Ric-ciar-do fe-ri-na
 Es stil-le sich der Arg-wohn, der den Theu-ren so quält. Tra-ge Ric-ciar-do den Balg des

spo-glia. O voi te-mu-te lar-ve, al no-to im-per scen-de-te. A te, fi-glia del so-le, por-goi miei prieghi u-
 Wald-thiers! Oh ihr furchtba-re Gei-ster, er-schint bei mei-nem Ru-fe! Zu dir, Toch-ter der Son-ne, send' ich ge-wohn-te Ge-

Morg.

-sa-ti-- An-cor per po-co so-spen-di il suon di ma-gi-che pa-ro-le! Im-por-tu-na: miar-re-sti?
 -be-te-- Für ei-ne Wei-le halt ein den Spruch der ma-gi-schen Be-schöi-rung! Un-ver-schäm-te! du hemmst mich?

Alcina.

SCENA V.

RUGGIERO, e detti. RUGGIERO zu den Vorigen.

Morgana. (a Ruggiero.)

E la tua pa-ce, con tan-ta crudel-fà comprarsi de-e? Ca-ro ti vuò ap-pagar. Ciò ba-sta, Al-ci-na, più non chie-de il mio a-
 Willst dei-nen Frieden mit sol-cher Grausamkeit du dir er-kaufen? Theurer, ich will dei-nen Frieden. Dies ge-nügt mir, Al-ci-na; mehr ver-langt nicht dies

Alcina.

Rugg.

-mor.Veggo a tai-se-gui, che Ric-ciar-do non a-mi. Or pa-go so-no; e se fù mio ri-va-le, io li per-do-no.
 Herz. Seh ich doch klar nun. dass Ric-ciar-do dir fremd ist. Ich bin be-ru-higt; wenn um dich er mir Neid trug, sei ihm ver-ge-ben.

Violino obbligato.

Viol. I. Oboe I.

Viol. II. Oboe II.

Viola.

MORGANA.

Bassi.

Pianoforte.

Andante.

Andante con moto.

mf più f mf

Woodwind section with trills (tr) and piano accompaniment.

senza Oboe.

(a Ruggiero.) (ad Alcina.)

A - ma, so - spi - ra, ma non ti of - fen - de, a - ma, so - spi - ra, ma non ti of - fen - de; d'a - mor si ac - cen - de, ma non per te, _____
 Wä - hr ist's, er schmach - tet, dich darfs nicht krän - ken, wä - hr ist's, er schmach - tet, dich darfs nicht krän - ken; in Sehnsucht glüht er, doch nicht nach dir! _____

piano accompaniment.

Tutti.

(a Ruggiero.)

ma non per te. doch nicht nach dir. A - ma, so - spi - ra, ma non t'of - fen - de, Wä - hr ist's, er schmach - tet, dich darfs nicht krän - ken,

piano accompaniment.

a - ma, so - spi - ra, ma non tol - fen - de; da - mor s'ac - cen - de, da - mor s'ac - cen -
 wahr ist's, er schmachtet, dich darfs nicht krän - ken; in Sehnsucht glüht er, in Sehnsucht glüht

(ad Alcina.)

de, ma non per te, d'a - mor s'ac - cen - de,
 er, doch nicht nach dir, in Sehnsucht glüht er,

tr tr

Tutti.

ma non per te, da - mor s'ac - cen - de,
 doch nicht nach dir, in Sehnsucht glüht er,

ma non per te, ma non per te, da mor sac - cen - de, ma non per te. A. ma, so - spi - ra, ma non tof - fen - de;
 doch nicht nach dir, doch nicht nach dir, in Sehn - sucht glüht er, doch nicht nach dir. Wahr ist's, er schwachet, dich darf's nicht kränken;

(a Rugg.)

(ad Alcina.)
 da - mor sac - cen - de, ma non per te.
 in Sehn - sucht glüht er, doch nicht nach dir.

Tutti.

ad libitum.

Tutti.

Fine.

Pe - na, ma chie - de da me con - for - to, pa - ce da me, pe - na, ma chie - de da me con - for - to,
 Liebt er, so sucht er bei mir nur Labsal, Ruhe bei mir, liebt er, so sucht er bei mir nur Lab - sal,

pe - na, ma chie - de da me con - for - to, pa - ce da me, pa -
 liebt er, so sucht er bei mir nur Labsal, Ru - he bei mir, Ru -

- ce da me, pa - ce da me, pa - ce da me.
 - he bei mir, Ru - he bei mir, Ru - he bei mir.

Da Capo.

Adagio.

ritard. (parte. ab.)

Da Capo.

SCENA VI.
ALCINA, e RUGGIERO.

Alcina.

Rugg.

Non scor-go nel tuo vi-so il con-ten-to di pri-a. Di: che ti of-fen-de? U-na o-
 Ich seh auf dei-ner Stir-ne nicht die Hei-tre wie vor-mals. Sprich, was ver-stört dich? Nach

Alcina. Rugg.

-zio-sa vir-tu-te or mi ti-pren-de. Pen-sa a go-der- Con-ce-di-mi, o re-i-na, al-men, che nel mio us-bergo fac-cia
 rüst-ger Br-we-gung fasst mich die Lust an. Le-be der Freude! Ge-stat-te mir o Für-stin, dass ich im Kleid der Waf-fen mich des

Alcina.

guer-ra al-le fie-re, per rav-vi-var lo spir-to mio lan-guen-te. Al tuo vo-ler sem-pre su-ni-mia men-te. Van-ne:
 Waid-werks er-freu-e, zu er-fri-schen den Muth der schlaff da hin roelkt. Nach dei-nem Wunsch füg-te sich stets mein Wil-le. Ge-he:

ma sia per po-co: ma pen-sa al mio mar-ti-ro. Te-mo; par-tir ti la-scio, e ne so spi-ro.
 doch weil' nicht lan-ge, und denk' wie ich mich quä-le. Sol-uer nur lass ich dich schei-den, in Furcht und Za-gen.

Andante.

Flauto I. II.

Violino I. Oboe I.
Violino II. Oboe II.

Viola.

RUGGIERO.

Bassi.

Andante con moto.

Pianoforte.

Mio bel te - so - ro, fe - del son i - o, al benche a do - ro, all' i - dol
 Dem theu - ren We - sen, das ich er - le - sen, bin ich er - ge - ben, ihr weih' ich

mi - o promet - to fè, all' i - dol mi - o promet - to fè, (ma non a te.)
 Le - ben, Treu' ihr und Pflicht, ihr weih' ich Le - ben, Treu' ihr und Pflicht (dir a - ber nicht!)

Viol. I senza Oboe.
 Viol. II senza Oboe.

Mio bel te - so - ro, fe - del son i - o, al benche a do - ro, all' i - dol mi - o pro - met - to fè,
 Dem theu - ren We - sen, das ich er - le - sen, bin ich er - ge - ben, ihr weih' ich Le - ben, Treu' ihr und Pflicht,

pro-met-to fè, al ben, cha-do-ro, all i-dol mi-o pro-met-to fè; mio bel te-so-ro,
 Treu' ihr und Pflicht, bin ich er-ge-ben, ihr weih' ich Le-ben, Treu' ihr und Pflicht, dem theuren We-sen,

fe-del son i-o, all' i-dol mi-o, al ben, cha-do-ro,
 das ich er-le-sen, bin ich er-ge-ben, ihr weih' ich Le-ben,

all' i-dol mi-o pro-met-to fè, (ma non a te,) all' i-dol mi-o pro-met-to fè.
 ihr weih' ich Le-ben; Treu' ihr und Pflicht, (dir a-bern nicht!) ihr weih' ich Le-ben, Treu' ihr und Pflicht.

Tutti.

mf

p

Fine.

Il caro amante non siegue il pie-de, e fi-do resta, (ma non con te-)
 Wer fest in Lie-be, bleibt, auch geschie-den, treu unabwendig (nicht a-ber dir-)

con chi li chie-de costante, e me-sta pace e mercè; il caro amante non siegue il piede, e fi-do res.ta, (ma non con te-)
 ihr, die ihm hold ist, treu und bestän-dig, einzig nur ihr; wer fest in Liebe, bleibt, auch geschieden, treu unab-wendig (nicht a-ber dir-)

tr

con chi li chiede co - stan - te, e me - sta pa - ce e mer - cè, pa - ce e mer - cè.
 ihr die ihm hold ist, treu und be - stän - dig, ein - zig nur ihr, ein - zig nur ihr.

Adagio.
ritard.

Da Capo.

SCENA VII.

ALCINA, ed OBERTO.

Oberto.

Alcina.

Re - i - na; io cer - co in va - no l'a - ma - to ge - ni - to - re! Spe - ra, O - ber - to, e stà
 O Her - rin, ver - ge - bens such' ich den viel - ge - lieb - ten Va - ter! Mu - thig, O - ber - to; nicht ver -

Oberto.

Alcina.

Oberto.

lie - to. Oh Dei! non pos - so. Il ri - so, il bri - o, la gio - ia, qui tin vi - ta a go - der. Tut - to mi an -
 - za - ge. Für - wahr, ich kann nicht - Nur Freude und Won - ne und Lust nur läßt dich hier zum Ge - nuss. Al - les ist

Alcina.

Oberto.

Alcina.

Oberto.

- no - ja. Dispon de' miei te - so - ri. Io non li cu - ro. Al mio ma - ter - no a - mo - re co - sì mal cor - ri - spon - di? Sem - pre
 Qual mir. Sei dein was ich be - si - tze. Al - les ist Last mir. Die müt - ter - li - che Lie - be willst du so mir ver - gel - ten? Stets dir

Alcina.

gra - to ti - sa - rò, se m'in - segni il ge - ni - to - re. (Mi fa pie - ta - de; or si lu - sin - ghi.) A - scol ta; ve - drai in
 dank - bar werd' ich sein, zeigt die Spur du mir des Va - ters. (Er weckt mein Mit - leid; täusch' ihn die Hoff - nung.) So hö - re: bald siehst du

Oberto.

bre - ve il tuo pa - dre, io tel pro - met - to. Co - min - cia a re - spi - rar l'a - ni - ma in pet - to.
 wie - der dei - nen Va - ter; nimm mein Ver - sprè - chen. Die See - le ath - met auf tief mir im Bu - sen.

Andante allegro.

Tutti.

Viola.

OBERTO.

Bassi.

Pianoforte.

Viol. senza Oboe.

Trà speme e ti - more mi pal - pi - tail co - re, nè sò ben an - co - ra, sè gio - iao do - lor,
 Von Hoffnung und Zagen erbebt mir das Herz; ich weiss nicht zu sa - gen, ist's Freud' o - der Schmerz,

p *mf* *mp*

Tutti.

sè gio - iao do - lor, sè gio - iao do - lor.
 ist's Freud' o - der Schmerz, ist's Freud' o - der Schmerz.

mf

Viol. s. O.

Trà speme e ti - more mi pal - pi - tail co - re, nè sò ben an - co - ra, sè gio - iao do -
 Von Hoffnung und Zagen erbebt mir das Herz; ich weiss nicht zu sa - gen, ist's Freud' o - der

Adagio.

-lor, nè sò ben an co-ra, s'è gioia o do lor, nè sò ben an co-ra, s'è gioia o do.
 Schmerz, ich weiss nicht zu sagen, ist's Freud' o-der Schmerz, ich weiss nicht zu sa-gen, ist's Freud' o-der

Tutti.

-lor.
 Schmerz.

Fine.

mp

Spun-tar la mia stel-la già par-mi più bel-la; mi mo-stra lau-ro-ra del gior-no il splendor, del gior-no il splen-
 Neu aufgeht mein Stern nun, der glanzhell mir lacht, mir kün-det Au-ro-ra des Tages gold-ne Pracht, des Tages gold-ne

Dal Segno. Segno

-dor,
 Pracht, mi mo-stra lau-ro-ra del gior-no il splen-dor.
 mir kün-det Au-ro-ra des Ta-ges gold-ne Pracht.

Dal Segno. Segno

SCENA VIII.
ORONTE, ed ALCINA.

Oronte.

He - i - na, sei tra di - ta. Con se - gre - to con si - glio degli o - spi - ti mal va - gj a fuggir s'ap - pa -
 Ge - biet' - rin, man ver rath dich! Im ge - hei - men Ver ständniss mit den un - sel' - gen Fremden hat zur Flucht sich be -

Alcina.

Oronte.

Alcina.

rec - chia il tuo Ruggie - ro. Nu - mi! che in - tendo, O - ronte! e que - sto è ve - ro? Pur troppo: ed - O - ra in - ten - do
 - rei - ut dein Feind Ruggie - ro. Göt - ter! was hör' ich, O - ron - tes! ist die - ses Wahrheit? Zu wahr nur, und - Ha - nun ver - steh ich.

per - ché l'ar - me ve - sti: cru del, sper - giu - ro! di lui, di lor, far - ne ven - det - ta io giu - ro.
 dass die Waf - fen er nahm: Ver rath und Mein - eid! so ihn, wie sie, weih' ich der Ra - che - ich schwör' es!

Andante larghetto.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

ALCINA.

(Bassi.)

Andante larghetto.

Pianoforte.

Ah! mio cor! scher - ni - to se - i! Stel - le!
 Ah, mein Herz! verschmäh denn bist du! Ster - ne!

pp

De - i! Nu - me da - mo - re! tra - di - to - re! t'a - mo tan - to; puoi lasciar - mi so - la in
 Himmel! du Gott der Lie - be! ha, Fer - rä - ther! so dich lieb'ich, und du lässest mich ein - sam

pp

pian - to, oh De - i! puoi la - sciar mi, oh Dei! per - chè?
 jam - mernd! o Göt - ter, ein - sam jammernd, o war - um?

t'a - mo tan-to! puoi la - sciar - mi so - la, so - la, so - la in pianto, puoi la -
so dich lieb't'ich! und du lässtest mich einsam, einsam, einsam jammern, und du

3.

- sciar - mi, oh Dei! per - chè? Ah! mio cor! scherni - to
läs - sest mich, o war - um? Ach, mein Herz! verschmähst

se - i! Stel - le! De - i! Nu - me d'a - mo - re! tra - di - to - re! t'a - mo tanto;
bist du! Ster - ne! Himmel! du Gott der Lie - be! o Fer - rä - ther, so dich lieb't'ich,

puoi la - sciar mi so - la in pian - to, oh De - i! puoi la - sciar - mi so - la, so - la,
 und du lässt mich ein - sam jammernd, o Göt - ter, und du läs - sest mich ein - sam einsam,

so - la in pian - to puoi la - sciar mi, oh Dei! per - chè? per - chè? per -
 ein - sam jammernd, und du läs - sest mich, o war - um? war - um? war -

chè? puoi lasciar mi so - la in pian - to, oh De - i! puoi la - sciar mi, oh Dei! per - chè?
 um? und du lässt mich einsam jammernd, o Götter ein - sam jammernd, o Gott, war - um?

tr

Fine.

Allegro. Violini unis.

p

Ma, che fà gemen.do Al. ci - na? Son re - i - na, e tem - po an - co - ra: re - sti, o mo - ra,
 Doch, warum verzagt Al - ci - na? Ich bin Für - stin! will er entwei - chen, soll er ster - ben,

mp

pe - ni sem - pre, pe - ni, pe - ni sem - pre, o tor - ni a me, o
 soll ver - der - ben, ster - ben, und ver - der - ben, noch eh' er flicht, noch

tor - ni a me, pe - ni sem - pre, o tor - ni a me. Ma, che fà gemen.do Al. ci - na?
 eh' er flicht, soll ver - der - ben, noch eh' er flicht. Ha, warum verzagt Al - ci - na?

son re - i - na, e tem-po an-co - ra, re-sti, o mo - ra! pe - ni sem - pre,
 ich bin Für - stin, will er ent-wei - chen, soll er ster - ben, soll ver - der - ben,

pe - ni sem - pre, o tor - ni a me, re-sti, o mo - ra, pe - ni sem - pre, pe - ni sem - pre, o tor - ni a me,
 soll ver - der - ben, noch eh' er flieht, soll er sterben, soll ver - der - ben, soll ver - der - ben, eh' er flieht;

son re - i - na, e tem-po an-co - ra re-sti, o mo - ra,
 ich bin Für - stin, will er ent-wei - chen, soll er ster - ben,

pe - ni sem - pre, o tor - ni a me, pe - ni sem - pre, o tor - ni a me. Ah! mio cor!
 soll ver - der - ben, eh' er flieht, soll ver - der - ben, noch eh' er flieht. Ach, mein Herz!

(parte.) Dal Segno.

SCENA IX.
ORONTE, e MORGANA.

Oronte.

Or, che di - ci Mor - ga - na? Il tuo no - vel - lo a - man - te con per - fi - dia ed in - gan - no ti ab - ban -
 Was nun sagst du, Mor - ga - na? dein neu - er Viel - ge - lich - ter hat mit rän - ke - vol - len Li - sten dich ver -

Morgana.

- do - na; lo sai? Nol cre - do, O - ron - te. La ge - lo - si - a ti spro - na: ma
 - las - sen; du weisst? Ich glaub's nicht, O - ron - tes. Die Ei - fer - sucht nur be - thört dich; doch

(parte surridendo e facendogli una gran riverenza.)
ab unter spöttischer Verbeugung.

più gli af - fet - ti mei per te non so - no. Li - be - ra son, nè chieg - go a te per - do - no.
 mei - ne Lieb' und Gunst hast du ver - lo - ren. Frei will ich sein, ver - zich - tend auf Ver - ze - hung.

SCENA X.
ORONTE.

All' of - fe - sa il dis - prez - zo giun - ge l'in - gra - ta? Sù: co - rag - gio, O - ron - te, scac - cia co - stei dall' al - ma; e se mai
 Zu der Krän - kung Ver - ach - tung fügt sie voll Un - dank! Fas - se Muth dir, O - ron - tes! til - ge sie aus im Her - zen! und kehrt zu -

tor - na pen - ti - ta a ri - a - mar - ti, de - lu - di lar - ti su - e con li - stess' ar - ti.
 - rück sie neu - ig zur er - sten Lie - be, so spot - te ih - rer Kün - ste mit glei - chen Kün - sten.

Allegro.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

ORONTE.

(Bassi.)

Allegro moderato.

Pianoforte.

E'un fol-le, è un vi-le af-fet-to, non è la sua bel-tà, che
 Ein schö-der nied'-rer Hang nur, nicht ih-re Schönheit war's, die

(tr)
(p)
pf *f* *mp* *tr*

tri-on-far la fà su-per-ba del mio cor, che
 Siegs-ge-walt ihr gab, zu bünd-gen die-ses Herz, die

tri-on-far la fà su-per-ba del mio cor.
 Siegs-ge-walt ihr gab, zu bünd-gen die-ses Herz.

f *f*
mf

E un fol-le, è un vi-le af-fet-to, non è la sua bel-tà, no, non
 Ein schnü-der nied-er Hang nur, nicht war es ih-re Schön-heit, nicht

è la sua bel-tà, che tri-on-far la fà su per-ba del mio cor,
 ih-re Schön-heit war's, die Siegs-ge-walt ihr gab, zu bünd-gen die-ses Herz,

che tri-on-far la fà super-ba
 die Siegs-ge-walt ihr gab zu bünd-gen

del mio cor, che tri-on-far la fa,
die - ses Herz, ihr gab die Siegs-ge-walt,

su-per - - ba del mio cor.
zu bänd - - gen die - ses Herz.

ritard. *a tempo.* *f*

tr *8va ad libitum.* *Fine.*

Vie - ni sul labbro al ci - glio, sde - gno, che nu - tro in pet - to, fi - glio d'of - fe - so a - mor,
Tritt mir auf Stirn und Lippen, Trotz nun, der mir die Brust füllt, Sprosse ver - letz - ter Treu'.

mp

d'of - fe - so a - mor, vie - ni sul labbro al ci - glio, sde - gno, che nu - tro in pet - to, fi - glio d'of - fe - so a - mor,
verschmähter Lieb', tritt mir auf Stirn und Lippen, Trotz nun, der mir die Brust füllt, Sprosse verschmähter Lie -

Da Capo.

fi - glio d'of - fe - so a - mor.
- be, Sprosse ver - letz - ter Treu'.

f

Da Capo.

BRADAMANTE, ed OBERTO.

Oberto. Bradamante.

Ed è ver chemi nar.ri? A.ma.to O.ber.to, del mio cu.gi.no A.stolfo, tuo ca.ro ge.ni.tor: pre.sto il sem bian.te ve -
 Und ist wahr was du sa.gest? O mein O - ber - to. bald sollst du mei - nes Vet - ters. des Va - ters, des A - stolf Hel - den - er - schei - nung hier

-drai: e l'empia maga, che in li-on le can.giò, er.rar confusa. Guarda cauto il secreto. Non te mer... Tienti pronto: or va.stà lieto.
 schau'n, und je - ne Zaub'rin. die zum Lö - wen ihn schuf, verirrt im Geiste. Wah - re still das Geheimniss. Sor - ge nicht... Steh be - reit nun! sei gu - ten Muthes.

Oberto. Brad. (Oberto parte.)
 (Oberto ab.)

SCENA XII.

RUGGIERO, BRADAMANTE, e MORGANA, che ascolta in disparte.

RUGGIERO, BRADAMANTE; und MORGANA, lauschend zur Seite.

Ruggiero. Brad.

Ec - co mi a' pie di tuo - i. ge - ne ro - sa don - zel - la, dop - pio er - ror mi fa re - o - Sor - gi. Rug -
 Sich mich zu dei - nen Fü - ßen. mei - ne ed - le Ge - lieb - te, der in zwie - fa - cher Ir - rung - Auf, o Rug -

-gie.ro! ser.biamo a mi.glior u - so tu le dis.col.pe, io le que re.le. An.dia.mo; te.mo sem.pre dov.un.que il guar.do
 -gie.ro! auf biss - re Zeit ver - spa - re Du die Ver - theid'ung, Ich die Be - schwerde. Vor - an nun; im - mer fürcht'ich, wo - hin den Blick ich

Rugg. (si abbracciano.)
 umarmen sich.) Brad.

vol.ga, ve.de.re Al.ci.na ri.a, che mi ti tol.ga. Brada mante, cormi.o! Rug.gie.ro a.ma.to, fug -
 wen.de, zu sehn die ar - ge Zaub'rin. die mir dich weg.raubt. Bra.da man.te, mein Le.ben! Rug - gie.ro. Ge - lieb - ter, ent -

Morg. (si presenta loro infuriata.)
 tritt hervor, wüthend.) (a Rugg.)

-giam l'in - fa - me lo - co. Men - ti - tri - ce che vuoi? Che pen - si, in - gra - to? Al -
 - flieh'n wir die - sen Räu - men! Ha. Be - trüg' - rin, wo - hin? Was sinnst du. Treu - lo - ser? Euch

(a Brad.) (a Rugg.) (parte sdegnata.)
 ab.)

-ci.na vi da.rà giu - sta mer - ce.de. o spi.te in.gan.na tri - ce: uom sen.za fe - de!
 al - le trifft der Schlag schwe - rer Ver - gel - tung. rän - ke - gr - wand - te Frem - de! Mann des Vir - ra - thus!

Violino I.
Violino II.
Viola.
RUGGIERO.
Bassi.
Pianoforte. *mf dolce*

pp

Ver - di pra - ti, sel - ve a - me - ne.
Trau - ter Thal - grund! Hain voll An - muth!

per - de re - te la - bel tà. Va - ghi fior, cor - ren - ti ri - vi, la va - ghez - za,
bald nun schwindet all - dein Reiz. Blü - then duft und Quel - len rau - schen, eu - re Schön - heit,

la bel - - za pre - sto in voi - si can - ge - rà. Ver - di pra - ti, sel - ve a -
 eu - re Herr - lich - keit welkt und stirbt - nun ganz da - hin. Trau - ter Thalgrund! Hain voll

- me - ne, per - de - re - te la bel - tà. E can - gia - to il va - go og - get - to
 An - muth! bald pun - schwindet all dein Reiz. Und zer - fällt dies Reich der Wun - der,

all or - ror del pri - mo a - spet - to tut - to in voi ri - tor - ne - rà.
 sinkt in Nacht graun - vol - ler Wild - niss Glanz und Pracht in euch zu - rü - ck,

tut-to in voi ri - tor - ne rà. Ver - di pra - ti, sel - ve a - me - ne,
 Glanz und Pracht in euch zu rück. Trau - ter Thal - grund! Hain voll An - muth!

per - de - re - te la bel - tà, per - de - re - te la bel - tà.
 bald nun schwindet all dein Reiz, bald nun schwindet all dein Reiz.

SCENA XIII.

Stanza sotterranea delle magie, con varie figure e strumenti, che appartengono a quest' uso.

Unterirdisches Zaubergemach mit entsprechenden Gestalten und Geräthschaften.

ALCINA sola.

ALCINA allein.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

ALCINA.

(Bassi.)

Pianoforte.

Ah! Rug-gie-ro cru-del, tu non mi a-ma-sti! Ah!
 O Rug-gie-ro, wie grausam! du lieb-test nicht mich! Ha

— che fin-ge-sti an cor, e m'in-gan-na-sti! E pur ti a-do-ra an-cor, e pur ti a-do-ra an-cor fi-
 — du er-heuchel-test Liebe, und du be-trogst mich! Und doch bet'ich dich an, doch bet'ich noch dich an, treu

— do mio co-re. Ah! Rug-gie-ro cru-del, ah! Rug-gie-ro cru-del, sei tra-di-to-re!
 — dir im Herzen. o Rug-gie-ro, wie hart, o Rug-gie-ro, wie grausam! du ein Ver-rä-ther!

Del pal li-do A-che-ron-te spi-ri-ti a-bi-ta -
 Ihr Gei-ster, die den Strand des A-che-ron ihr um-

Concitato.

-to-ri, e del-la not-te mi-ni-stri di ven-det-ta cie-che fi-glie cru-de-li, a me ve-
 -schwebet, und ihr Bo-ten der Ra-che, grau-se Fu-rien, blin-de Töch-ter der Nacht, er-schei-net

-ni-te!
 vor mir!

se-con-da-te i mie-i vo-ti, per-chè Rug-gie-ro a-ma-to non
 steht mir bei zu mei-nem Werke, dass mein Rug-gier nicht treu-los ver-

(guarda d'intorno, e sospeso.)
blickt bestürzt umher.

fugga da me in-gra-to.
- rütherisch mich verlas-se.

Ma; ohi-mè! mi-se-ra! e qua-le in-so-li-ta tar-
Doch, o Leid! We-he mir! was soll das? welch un-gewohn-te

Viol. I, e Viol. II concertini).

(sdegnata.)
zürnend.

-dan-za? eh! non m'u-di-te?
Zög' rung? wie, ihr ge-horcht nicht?

Vi cer-co, e via-sconde-te? vi co-man-do,
Ich ruf' euch, und ihr verbergt euch? ich gebiet' euch,

p

(infuriata.)
rasend.

e ta-ce-te? ev-vi in-ganno? ev-vi fro-de? la mia verga fa-tal
und ihr schweiget? täuscht auch ihr mich? trügt auch ihr mich? hat dies ma-gische Reis

non ha pos-san - za? Vin - ta, de - lu - sa Al - ci - na, e che tia - van - za?
 nicht Kraft, nicht Macht mehr? Ar - me, be - sieg - te Al - ci - ne, was bleibt zu - rück dir?

Andante.

Violino I. *p*

Violino II. *p*

Viola. *p*

ALCINA.

Bassi. *p*

Andante.

Pianoforte. *p*

pp

pp

pp

Ombre pallide, lo sò, mi u - di - te; d'in - tor - no er - ra - te, e vi ce - la - te, d'in - tor - no er - ra - te, d'in - tor - no er -
 Dunk - le Schat - ten, ich weiss, ihr hört mich! rings mich um - schwebt ihr, doch ihr ver - hüllt euch, rings mich um - schwebt ihr, rings mich um -

- ra -
 - schwebt

p

- te, e vi ce - la - te, e vi ce - la - te sor - de da me, sor - de da
 ihr, doch ihr verhüllt euch, doch ihr ver - hüllt euch, taub meinem Ruf, taub meinem

f

p

me: perchè? per chè?
 Ruf, warum? war um?

f

p

Om - bre pal - li de, lo - sò, m'u -
 Dunk - le Schat - ten, ich weiss, ihr

- di - te, lo sò, m'u di - te, d'in - tor no er - ra - te, e vi ce - la -
 hört mich, ich weiss, ihr hört mich! rings mich umschwebt ihr, doch ihr ver - hüllt

te sor - de, sor - de, sor - de da me.
 - euch, fühl - los, fühl - los, taub meinem Ruf.

Ombre pal - li - de, lo sò, m'u - di - te, d'in - tor - no er - ra - te,
 Dunkle Schat - ten, ich weiss, ihr hört mich, mich rings umschwebt ihr,

d'in - tor - no er - ra -
 mich rings umschwebt

te, om - bre, perchè? per - chè? e vi ce - la -
 ihr, Schat - ten, warum? war - um? und ihr verhüllt

te, e vi ce - la - te sor - de da me, 'lo sò, m'ù - di - te, d'in - tor - no er -
 euch, o ihr verhüllt euch, taub meinem Ruf, ich weiss, ihr hört mich, rings um mich

ra - te, e vi ce - la - te, e vi ce - la - te sor - de da
 schwebt ihr, doch ihr verhüllt euch, doch ihr ver - hüllt euch, taub mei - nem

me.
Ruf.

Fugge il mio be-ne; voi lo fer ma-te deh!
Weg flieht mein Lieb-ling! hemmet, o hemmt ihn! ach,

mf *p*

Fine.

per pie-ta-te, deh! per pie-ta-te, se in questa verga, chò-ra di sprezzo, e voglio fran-
aus Erbarmen, ach, aus Er-barmen, wenn die-ser Stab hier, den ich ver-fluche, den ich zerschmet-

-ge-re for-za non è,
-tre, nicht Kraft mehr be-währt,
se in que-sta ver-ga, ch'o-ra di spre-zo, e vo-glio fran-
wenn die-ser Stab hier, den ich ver-flu-che, den ich zer schmet-

Adagio.
-ge-re, for-za non è
-tre nicht Kraft mehr be-währt.

cresc. f ritard. p

Da Capo.

Parte con impeto gitando via la verga
magica, ed allora manifestandosi di-
versi spiriti e fantasmi; questi for-
mano il Ballo.

Geht ab in heftiger Bewegung, die
Zauberruhe hinweg schleudernd.
Traumgeister erscheinen, die sich
zum Tanze reihen.

Fine dell' Atto Secondo.

APPENDICE.

Die Worte "questi formano il Ballo" fehlen im Textbuch zu der Vorstellung v. J. 1736, wo also das Ballet wegfiel. Die Musik dazu ist nicht vorhanden. Was sich im Handexemplare findet, gehört zu einem andern Schlusse, über den kein Textbuch Auskunft giebt, und wird hier als Anhang mitgetheilt. Von Alcina's Arie sind nur die letzten Takte vorhanden.

miei nò che il peggior non sei, nò che il peggior non sei, ma sei risto-ro, ma sei ri-sto-ro.

Dal Segno.

(Agitata si addormenta sopra d'un sasso.)

[segue il Ballo]

Largo, e piano.

Entrée des Songes agréables.

Violino I.
Violino II.
Violino III.
Viola.
Violoncelli.

This section consists of five staves of music. The top staff is Violino I, followed by Violino II, Violino III, Viola, and Violoncelli. The music is in a major key with a 3/4 time signature. It features a melodic line in the violins and a supporting bass line in the lower strings. There are several trills and slurs throughout the piece.

Entrée des Songes funestes.

Tutti Violini.
Viola, e
tutti Bassi.

Allegro.

This section consists of three staves of music. The top staff is Tutti Violini, the middle staff is Viola, and the bottom staff is tutti Bassi. The tempo is marked *Allegro*. The music is characterized by a fast, rhythmic pattern with many sixteenth notes. There are dynamic markings of *pp* and *f*. The section ends with a first and second ending.

Entrée des Songes agréables effrayés.

Violino I.
Violino II.
Viola.

This section consists of three staves of music. The top staff is Violino I, the middle staff is Violino II, and the bottom staff is Viola. The music is in a major key with a 3/4 time signature. It features a melodic line in the violins and a supporting bass line in the Viola. There are several trills and slurs throughout the piece.

Le combat des Songes funestes et agréables.

(Bassi.)

This section consists of four staves of music. The top two staves are Violino I and Violino II, the third staff is Bassi, and the bottom staff is Viola. The music is in a major key with a 3/4 time signature. It features a melodic line in the violins and a supporting bass line in the Bassi and Viola. There are several trills and slurs throughout the piece.

First system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) with complex rhythmic patterns and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the three-staff arrangement with intricate instrumental parts.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes across the three staves.

Fourth system of musical notation, including performance directions: *A. (früherer Schluss.)*, *Adagio.*, and *B. (späterer Schluss.)*.

Accomp.

Fifth system of musical notation, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are in Italian and German.

(si risveglia sorpresa.)
(erwacht in Bestürzung.)

Che vi . di?	oh De . i!	mi . se . ra me! non ponno	a . ver que . te mie pe . ne	an . che nel son . no.
Was sah ich?	ihr Göt . ter!	o we . he mir, nicht ru . het	und nicht stilt sich die Qual mir,	selbst nicht im Schlummer.

Piano accompaniment for the vocal system, showing the left and right hand parts.

Fine dell' Atto Secondo.

ATTO TERZO

SINFONIA

Allegro.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Bassi.

Allegro. *f*

Pianoforte.

The musical score is arranged in five systems. The first system contains five staves: Oboe I. II., Violino I., Violino II., Viola, and Bassi. The second system contains two staves: the upper staff is the Pianoforte (Piano) part, and the lower staff is the Basses (Bassi) part. The tempo is marked 'Allegro.' and the piano part begins with a forte 'f' dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

SCENA I.

Atrio del palagio. *Ein Hof im Palast.*

ORONTE, e MORGANA.

Oronte. Morgana. Oronte. Morg.

Vo-glio a-mar e dis-a-mar, co-sì mi pia-ce. La tua co-stan-za? E' per-sa. La tua prome-sa
 Nur auf Lie-be und auf Hass steht nun mein Wil-le. Und dei-ne Eh-re- sie schwand mir. Und die ge-lob-te

Oronte. Morg.

fe-de? e il giu-ra-men-to? Questi por-tol-li vi-a ra-pido il ven-to. Ven-di-car-ti tu vuoi d'un in-no-cen-te in-
 Treu-e, und dei-ne Schwüre? Die-se ent-raff-ten mit sich stür-misch die Win-de. Du nimmst Ra-che an mir für ganz un-schuld'ge

Oronte. Morg. Oronte.

-gan-no: e pur tà-do-ro, O ron-te, a-ni-ma mi-a. Per al-tra io mo-ro. Cre-di, ch'uno stra-nie-ro po-te-va mai? E
 Täuschung; und doch für dich nur, O ron-tes, glüht die-se See-le. Mein Sinn steht nun an-ders. Denkst du, dass mir ein Fremder je-mals ver-mocht- Doch

Morg.

pur la-ma-sti in-gra-ta. Ma più gli af-fet-ti miei per te non so-no. Se tof-fe-si mio ben, chie-do per-do-no.
 lieb-test du den Frem-den! und mei-ne Lieb'und Gunst hast du ver-lo-ren. Wenn ich kränk-te dein Herz, lass mich's ver-söh-nen.

Larghetto.

MORGANA.
Violoncello
solo.
Bassi.

Musical score for Violoncello solo and Basses, starting with the tempo marking "Larghetto". The score consists of two staves with treble and bass clefs, showing rhythmic patterns and melodic lines.

Pianoforte.

Musical score for Pianoforte, starting with the tempo marking "Larghetto". The score consists of two staves with treble and bass clefs, showing rhythmic patterns and melodic lines.

Musical score for Violoncello solo and Basses, with lyrics: Cre-de-te al mio do-lo-re, lu-glau-bet mei-nem Schmerze, grau-

Musical score for Pianoforte, with lyrics: ci u-ranee care! same, theure Augen! languo per voi da-more, euch nur ersehnt mein Herze, bra-mo da voi pie-ta, lan-guo per voi da-mo-re, schmach-tend in Lie-bes-leid, euch nur ersehnt mein Her-ze,

Musical score for Violoncello solo and Basses, with lyrics: bra-mo da voi pie-ta, bra-mo, bra-mo da voi pie-ta! leid!

Musical score for Pianoforte, with lyrics: bra-mo da voi pie-ta, bra-mo, bra-mo da voi pie-ta! leid!

Musical score for Violoncello solo and Basses, with lyrics: Cre-de-te al mio do-lo-re, lu-glau-bet mei-nem Schmer-ze,

Musical score for Pianoforte, with lyrics: Cre-de-te al mio do-lo-re, lu-glau-bet mei-nem Schmer-ze,

Musical score for Violoncello solo and Basses, with lyrics: Cre-de-te al mio do-lo-re, lu-glau-bet mei-nem Schmer-ze,

Musical score for Pianoforte, with lyrics: Cre-de-te al mio do-lo-re, lu-glau-bet mei-nem Schmer-ze,

lu-ci ti-ran-nee ca-re! lan-guo per voi d'a-mo-re, bra-mo da voi pie-tà, languo per voi d'a-more,
 grausame, theu-re Au-gen! euch nur ersieht mein Her-ze, schmach-tend in Liebes-leid, euch nur ersieht mein Her-ze,

lan-guo per voi d'a-mo-re, bra-mo da voi pie-tà, pie-tà, pie-tà,
 euch nur ersieht mein Her-ze, schmach-tend in Liebes-leid, in Leid, in Leid,

bra-mo da voi pie-tà. ad libitum.
 schmach-tend in Lie-bes-leid.

Se pianger mi ve-de-te, se mio te-sor vi chia-mo, e di-te, che non v'a-mo, è
 Wenn wei-nend ihr mich schauet, wenn ich mein Heil euch nen-ne, so übt ihr, wenn ihr mis-trau-et, zu

trop-po cru-del-tà, è trop-po cru-del-tà. Cre-O
 schnö-de Grausam-keit, zu schnö-de Grau-sam-keit.

Dal Segno.

(parte.)
ad.

ORONTE

Min-gan-na me n'av veg-go, e pur' an-cor là - do-ro - se ben mi fù cru del, è' mio te-so-ro.
 Sie trügt mich, ich ge-wahr'es, und den-noch bet' ich an sie; wenn sie auch treu-los war, sie ist mein Le-ben.

Andante allegro.

(Violini.)

ORONTE.

(Bassi.)

Pianoforte.

Un mo-mento di con-ten-to dol-ce ren-dea un fi-do a man-te tut-to il pian-to che ver-sò;
 Ei-ne Stun-de heit-rer Freu-de stillt der Brust im Lie-bes-lei-de al-le Qual die sie er-trug;

colla parte. mp

un mo-men-to di con-ten-to
 ei-ne Stun-de heit-rer Freude

dol - ce ren - de a un fi - do a man - te tutto il pianto che ver - sò,
 stillt der Brust im Lie - bes lei - de al - le Qual die sie er - trug,

tut - to il pian - to che ver - sò, tut - to il pian - to che ver -
 al - le Qual die sie er - trug, al - le Qual die sie er -

- sò, dol - ce ren - de a un fi - do a man - te
 - trug, stillt der Brust im Lie - bes lei - de

tut - to il pian - to che ver - sò.
 al - le Qual die sie er - trug.

Fine.



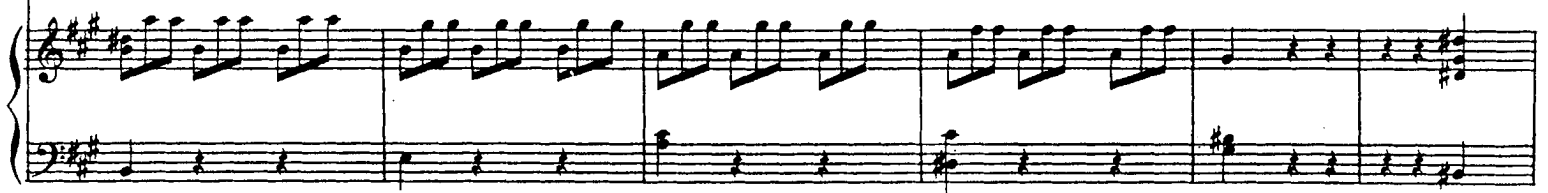
Suo' a - mo - re dal do - lo - re ti - rar bal - sa - mo al - le pe - ne, e sa - nar, chi pria pia - go, e sa -
Reicht doch Lie - be aus den Schmerzen lin - den Bal - sam oft dem Her - zen Wunden hei - lend, die sie schlug, Wunden



p



- nar, e sa -
hei - lend, Wunden




- nar, chi pria pia - go. Un mo -
hei - lend, die sie schlug. Eì - ne

f *p*

Dal Segno.



mf *p*

RUGGIERO, ed ALCINA per parte opposta. RUGGIERO und ALCINA von verschiedenen Seiten.

Ruggiero. Alcina. Rugg.

(Mo - le - stis - si - mo in - con - tro!) Ahime! Rug - gie - ro, è ver, che m'ab - ban - do - mi? Min - vi - ta la vir -
 (Un - er - wünsch - te Be - geg - nung) Sag' an, Rug - gie - ro, ist's wahr, du willst mich las - sen? Mich ruft die Man - nes -

Alcina. Rugg.

- tu - te, che langue nell'a - mo - re. E non pensi, mio ca - ro, al mio do - lo - re? Il pas - sa - to suo in - gan - no ri -
 - tu - gend, die Lieb' in mir er - schlaffe. Und du denkst nicht, o Theurer, an mei - nen Jammer? Auf ver - gangnen schwe - ren Irr - thum sieht

Alcina.

- mi - ra con or - ro - re un' al - ma grande. Ah! che sei men - ti - to - re! Fuggi da me, per dar - ti a'un' al - tra a - man - te.
 schaudernd nur zu - rüch ein gro - sses Herz. O der Schmach und des Tru - ges! Wenn du mich flicht, so ist's um ei - ne An - dre.

Rugg. Alcina. Rugg.

Quella è mia spo - sa. Oh Dei! e scor - dar tu mi puoi, mia ca - ra spe - me? Do - ver; a - mor, vir -
 Sie ist ver - lobt mir. O Göt - ter! du ver - gisst mich so leicht, du all mein Hof - fen? Die Pflicht, und Lieb' und

Alcina. Rugg. Alcina. Rugg.

- tù pu - gna - no in - sie - me. Per que - sti so - spir mie - i - Li spargi al ven - to. Ti fui sem - pre fe - del - Scor - da il pas -
 Tugend strei - ten mir im Her - zen. Bei die - sen mei - nen Seuf - zern - O gib sie den Win - den. Dir war stets ich so treu - Such's zu ver -

Alcina. Rugg. Alcina. Rugg. Alcina.

- sa - to. Tia - do - ro an cor. Non è più tem - po. In - gra - to! Mi ri - chia - ma la glo - ria. E'un van pre -
 - ges - sen. Un - end - lich dich lieb't! Nicht ist es Zeit mehr. Treu lo - ser! Mich zu - rüch ruft die Eh - re. Ein eit - ler

Rugg. Alcina.

- te - sto. Mi sti - mo - la l'o - no - re. Va: mol - trag - gia - sti as sai: va tra - di - to - re.
 Vor - wand! Es spor - net mich die Ruhm - gier. Geh; sei's ge - nug der Schmach; geh denn, Ver - rä - ther!

c. 8^{va} cresc.

Allegro.

Violini unisoni.

ALCINA.

Bassi.

Pianoforte.

Ma quan-do tor-ne-ra-i di laccjav-vinto il piè, at-ten-di pur da me ri-go-ree cru-del-tà,
 Doch wenn du wie-der-kehrest mit netzum-garn-tem Fuss, so sei ge-fasst bei mir auf schar-fen rau-hen Gruss,

ri-go-ree cru-del-tà, at-ten-di pur da me ri-go-
 auf schar-fen rau-hen Gruss, so sei-ge-fasst bei mir auf schar-

- ree cru-del-tà; ma quan-do tor-ne-ra-i di laccjav-vinto il piè, at-ten-
 - fen rauhen Gruss; doch wenn du wie-der-kehrest mit netzum-garn-tem Fuss, so sei

di pur da me ri - go - re e crudel - tà, at - ten - di pur da me ri - go - re e cru - del - tà;
 - ge - fasst bei mir auf schar - fen rauhen Gruss, so sei ge - fasst bei mir auf schar - fen rauhen Gruss;

ma quan - do tor - ne - rai di lac - cja vinto il piè, at - ten - di pur da me - ri - go - re e crudel - tà, ri -
 doch wenn du wieder - kehrt mit netz um garntem Fuss, so sei ge - fasst bei mir auf schar - fen rauhen Gruss, auf

- go - re e crudel - tà, at - ten - di pur da me - ri - go - re e crudel - tà, ri - go -
 schar - fen rauhen Gruss, so sei ge - fasst bei mir auf schar - fen rauhen Gruss, auf schar -

- re e cru - del - tà, at - ten - di pur da me ri - go - re e cru - del -
 - fen rau - hen Gruss, so sei ge - fasst bei mir auf schar - fen rau - hen

- tà.
 Gruss.

Fine.

Largo.

E pur, per-chè ta-mai, ho an-cor di te pie-tà. An-cor pla-car mi
 Und doch, so liebt' ich dich, dass du mich füllst mit Weh, mich noch zur Mil-de

Largo.

puoi, an-cor pla-car mi puoi, mio ben, cor mi-o; non vuoi? mi la-scia, in-
 neigst, mich noch zur Mil-de neigst. Mein Herz, Ge-lieb-ter, du schweigst? so lass mich, Treu-

fi-do, e và, mi la-scia, in-fi-do, e và.
 - lo-ser, und geh, so lass mich, Treu- lo-ser, und geh!

Da Capo.

(parte.
 ab.)

SCENA III.
MELISSO, RUGGIERO, e BRADAMANTE.

Melisso. Rugg. Brad. Mel.

Tutta d'ar.mate squadre li.so.la è cin.ta, e d'in.canta.ti mostri. Mi fa.rò vi.a col braccio. Io colla spada. Non
Waf.en.be.wehrte Schaa.ren schreißen in dem Ei.land, und misse.stal.te We.sen. Ich bre.che Bahn mir mit dem Ar.me. Ich mit dem Schwerte. Die

Rugg.

ba.sta u.ma.na forza. Pren.di il Gorgo.ne.o scudo, prendi il destrie.ro a la.to, e'a me lo presta. Partir da te, mio ben, al.ma molesta.
menschli.che Kraft genügt nicht. Greif' zu dem Gor.go.schilde, und zu dem Flü.gel.rosse! Keh'ei.lig wie.der. Von dir zu gehn, mein Herz, quält mich mit Sorge.

Allegro.

Corno I. II.
(Tutti.)
(Viola.)
RUGGIERO.
(Bassi.)

Allegro, ma non troppo.

Pianoforte.

Violini. (s. o.)
pp

Stà nell' Ir - ca - na
Wild finstren Blicks steht

Viol. I.
Viol. II.

pie - tro - sa ta - na Ti - gre sde - gno - sa, e in - cer - ta pen - de, se par - te, o at - ten - de
in hohler Felschlucht zorn - voll die Lö - win, und wägt im Un - muth, ob sie fliehn, ob har - ren

Tutti.
f

Viol. (s. o.)
p

Viol. (s. o.)
p

il caccia - tor, —
des Weidmans soll,
Ti - gre sdegno -
7 die Löwin zorn -

f mp

sa
- voll

in - cer - ta - pen - de, se - par - te, o at - ten - de, se - par - te, o at - ten - de il cac - cia - tor, se
erwägt im Unmuth, ob fliehn, ob har - ren, ob sie fliehn, ob har - ren des Weid - manns soll, ob sie

6 7

par - te, o at - ten - de il cac - cia - tor.
fliehn, ob har - ren des Weidmanns soll.

f

Stà nell' Ir - ca - na
Wild finstren Blicks steht

pietro - sa ta - na Ti - gre sdegno - sa, Tigre sdegno - sa, e in - cer - ta pende, se par - te, o at - tende —
in hohler Felschlucht zornvoll die Lö - win, zornvoll die Lö - win und wägt im Unmuth, ob fliehn, ob harren —

il caccia - tor, Ti - gre sdegno -
sei des Weid - - manns - - - soll, 7 die Lö - win zorn -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, followed by three staves of piano accompaniment (treble and bass clefs), and a grand staff at the bottom. The music is in a major key and 4/4 time, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

The second system continues the musical score with five staves. The vocal line includes the following lyrics:

- sa
- voll
in cer-ta pende,
erwägt im Un-muth,
se par-te, o attende,
ob fliehn, ob harren,

The third system continues the musical score with five staves. The vocal line includes the following lyrics:

se par-te, o at-ten-de il cac-cia-tor, se par-te, o at-ten-de il cac-cia-tor, se
ob sie fliehn, ob har-ren des Weid-manns soll, ob sie fliehn, ob har-ren des Weid-manns soll, ob

par - - te, o at - - - - - de, in cer - - ta pen - de, se par - te. o at - ten - - - - - de il
 flie - - - - - hen, ob har - - - - - ren, er - wägt im Un - muth, ob sie fliehn, ob har - ren des

ritard.

(Viol. I. II. Oboe I. II.)
 Viola.
 cac - cia - tor.
 Weidmanns soll.

a tempo.

Viol. I. II.
p

Dal te - so stra - le
 Dem Pfeil des Bo - gens

p

Fine.

guar - dar si vuo - le; ma poi la pro - le la - scia in pe - ri - glio. Fre - mee l'as - sa -
 will sie ent - rin - nen, doch bleibt ge - fähr - det die Brut zu - rü - ck dann; grim - voll er - bebt

le de - sio di san - gue, pie - tà del fi - gliò; poi vince a - mor, poi vin - ce a - mor - fre -
 sie im Durst nach Blute, im Schmerz der Mutter: dann siegt die Lie - be, die Lie - be siegt, grim

- mee l'as - sa - le de - sio di san - gue, pie - tà del fi - gliò; poi vince a - mor, poi vin - ce a - mor.
 - voll er - bebt sie im Durst nach Blute, im Schmerz der Mutter: dann siegt die Lie - be, die Lie - be siegt.

Adagio.

Da Capo.

(parte.)
 uh.

SCENA IV.
MELISSO, e BRADAMANTE.

Melisso.

Van - ne tu se - coan - co - ra; do - ve fà se - noil ma - re, ed è la na - ve a - sco - sa, am - bi vi at.
Ge - he du selbst auch mit ihm. Dort an der Bucht des Mee - res, wo wir das Schiff ver - ber - gen find' ich euch

4
2

Brad:

ten - do. Non par - ti - rò se pri - a, sciol too - gni in - fa - mein can - to, a chi pri - vò ne stà vi - ta non ren - do.
Bei - de. Ich schei - de nicht, be - vor ich, spre - gend den Bann des Zau - bers, die ent - gei - stet sie hat we - cke zum Le - ben.

(Melisso parte.)
Melisso ab.

Allegro.

(Tutti.)
Viola.
BRADAMANTE
Bassi.
Pianoforte.

tr Viol.
All'
Der

unis.

al - ma fe - del a - mo - re pla - ca - to, il fa - to ed il ciel - pro - met - te pie - tà;
Brustvoll treuer Trie - be ver - gilt versöhnte Lie - be und Himmel und Ge - schick mit Frieden und mit Glück;

mf

all al - ma fe - del - a mo - re pla - ca - to, il fa - to ed il ciel pro met - - -
 der Brust voll treuer Trie - be ver - gült - ver - söh - nte Lie - be und Him - mel und Ge - schick mit Frie -

te pie - tà, il ciel e' il fa - to pro met - te pie - tà, il ciel e' il fa - to pro met - te pie - tà.
 den und Glück, und Him - mel und Ge - schick mit Frie - den und Glück, Ge - schick und Him - mel mit Frie - den und Glück.

(Tutti)

f

Viol. *p*

In mez - zo ai mar - ti - ri la gio - - ia rav - vi - so, e do - - poi so - spi - - ri, e
 Dem Schoo - se der Lei - den ent tau - chend die Freu - den, die Qua - len der Brust, die

p

Fine.

do - poi so-spi - ri il ri - so ver - rà, in mez - zo ai mar - ti - ri la gio - ia rav - vi - so, e
 Qua - len der Brust still lä - cheln.de Lust; dem Schoos - se der Lei - den ent - tau - chen die Freu - den, die

do - poi so-spi - ri il ri - so ver - rà, e do - poi so-spi - ri il ri - so ver - rà.
 Qua - len der Brust still lä - cheln.de Lust, die Qua - len der Brust still lä - cheln.de Lust.

Da Capo.

SCENA V.

ORONTE, ed ALCINA.

Oronte. Alcina.

Ni - u - na for - za lo ar - re - sta. Vin - se Rug gie - ro. Ahi - mè! per fi - de stel - le! Mai miei guer - rier?
 Es siegt Rug - gie - ro, es hem - met kei - ne Ge - walt ihn. Weh mir! treu - lo - se Ster - ne! Mein Kriegsge - folg?

Oronte. Alcina. Oronte. Alcina. Oronte.

Giacconi dispersi al suo lo. Ei mostri mie - i - Son vin - ti. E quell in - gra - to dunque fuggì? Nò; li - so - la mi - naccia. (Rende a -
 decket zerstreut dep Bo - den. Und mei - ne Gei - ster? Sie flo - hen. Und der Ver - rü - ther al - so entwich? Nein; er bedroht die In - sel. (So übt

(parte.)
 ab.)

- mo - re a co - stei giu - sta mer ce - de: di tan - ti ch'ol - trag - giò mi - seri a - man - ti, val que - sta pe - na su - a tutti i lor pianti.
 Lie - be an ihr schwere Ver - get - tung! So vie - len - die sie ver - schmäht - ar - men Be - uer - bern, ist ih - re har - te Bu - sse won - ni - ge Süh - nung.

Larghetto.

(Violino I.) *pp*

(Violino II.) *pp*

(Viola.) *pp*

ALCINA.

(Bassi.) *pp*

Pianoforte. *mf*

Mi re - sta no le la - grime, di - rei dell' al - mai vo - ti; mai
 Mir blei - ben nur die Thränen noch mir nur der See - le Seh - nen! doch

Dei re - si ho im - pla - ca - bi - li, e non m' a - scol - ta il ciel, i Dei re - si ho im - pla - ca - bi - li, i
 zür - nen mir die Göt - ter all' und hö - ren nicht mein Flehn, es zür - nen mir die Göt - ter all', es

Dei re-si hoim-pla-ca-bi-li, e non m'ascol-ta il ciel, e non m'ascol-ta il ciel. Mi
 zür-nen mir die Göt-ter all' und hö-ren nicht mein Flehn, und hö-ren nicht mein Flehn. Mir

re-si-a-no le la-gri-me, di-rei dell'al-mai vo-ti, di-rei dell'al-mai vo-ti; mai Dei re-si hoim-pla-
 bleiben nur die Thrä-nen noch, mir nur der See-le Sehnen, mir nur der See-le Seh-nen! doch zür-nen mir die

-ca-bi-li, i Dei re-si hoim-pla-ca-bi-li, e non m'ascol-ta il ciel, e non m'a-scol-ta il ciel, ma i
 Göt-ter all', es zür-nen mir die Göt-ter all' und hö-ren nicht mein Flehn, und hö-ren nicht — mein Flehn, doch

Dei re - si ho im - pla - ca - bi - li, i Dei re - si ho im - pla - ca - bi - li, e non ma - scol - ta il ciel, e non ma -
 zür - nen mir die Göt - ter all', es zür - nen mir die Göt - ter all' und hö - ren nicht mein Flehn, und hö - ren

Adagio.

scol - tail ciel.
 nicht — mein Flehn.

f *p* *f* *p* *f* *p* *mf* *p*

Fine.

Po - tes - si in on - da lim - pi - da sot - trar - mi al so - le, al di: po - tes - si in sas - so vol - ger - mi, che
 Ich möch - te mich in Wöl - len flut ent - zieh dem Licht des Tags, ich möcht' in Fels verwandeln mich und

pp *pp* *pp* *pp*

6 6 # 7 # # 6 6 6 # # 6 6

Adagio. *Dal Segno.* §

Adagio.

fi - ni - rei co - si — la pe - na mia cru - del. Mi
 en - den so die Qual, — und en - den all mein Weh. Mir

Dal Segno. §

SCENA VI.

Prospetto della reggia meravigliosa di Alcina, attornata di alberi, di statue, di obelischi, e di trofei, con seragli di fiere, che vanno girando: ed urna rilevata nel mezzo, che racchiude la forza di tutto lincanto.

Anblick des Zauberschlosses der Alcina, von Statuen, Obelisken, Trophäen und Thierzwingern umgeben. Ihre Zauberurne in der Mitte.

CORO.

Tutti.

Viola.

SOPRANO. Sin

ALTO. Em -

TENORE. Sin

BASSO. Em -

Continuo.

Pianoforte.

per le vie del so - le una glo - ri - o - sa pro - le il vo - lo sà driz - zar, sin per le vie del
 -porlenkt zu den Ster - nen, in un - ge - mess - ne Fer - nen, ein Hel - den - herz den Flug, em - por lenkt zu den

per le vie del so - le una glo - ri - o - sa pro - le il vo - lo sà driz - zar, sin per le vie del
 -porlenkt zu den Ster - nen, in un - ge - mess - ne Fer - nen, ein Hel - den - herz den Flug, em - por lenkt zu den

so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa pro - - le il vo - lo sà driz -
 Ster - - nen in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, ein Hel - den - herz den

so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa pro - - le il vo - lo sà driz -
 Ster - - nen in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, ein Hel - den - herz den

- zar, sin per le vie del so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa
Flug, em - por lenkt zu den Ster - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne
 - zar, sin per le vie del so - - le una glo - ri - o - sa pro - - le, una glo - ri - o - sa
Flug, em - por lenkt zu den Ster - - nen, in un - ge - mess - ne Fer - - nen, in un - ge - mess - ne

pro - - le il vo - lo sà driz zar.
Fer - - nen, ein Hel - den - herz den Flug.
 pro - - le il vo - lo sà driz zar.
Fer - - nen, ein Hel - den - herz den Flug.

OBERTO, e poi ALCINA
con dardo alla mana.

OBERTO; dann ALCINA
mit einem Speer.

Oberto.

Gia vi-ci-no èl mo-men-to di cangiar il mio duol tut-to in con-ten-to; e par-mi già con a-mo-ro-so
 Schon ist na-he die Stun-de, wo mein Leid sich in Lust herr-lich ver-wan-delt. Ich wöh-ne schon, mit lie-be-vol-lem

Alcina (gli si presenta.) Oberto. (si confonde nel responderle.)
 tritt hervor. verwirrt.

co-re di stringer al mio se-no il ge-ni-to-re. Co-me lo sai? Per-chè il de-stin-i pianti-il do-
 Her-zen an mei-ne Brust zu drü-cken den theu-ren Va-ter. Bist du des sicher? Da das Ge-schick-die Thränen-und die

Alcina. Oberto. (si dà coraggio.)
 fasst Muth.

-ver-Ti confondi? Al-ta Re-gi-na, io ben lo so; me-lo pro-mi-se Al-ci-na. (Ah! che an-co-ra co-stui pen-sa a' miei
 Pflicht-Du ver-wirrst dich? Ho-he Ge-bül-d'rin, ich weiss es sicher, dem mir versprach's Al-ci-na. (Ach, dass die-ser nun auch mehr den Ver-

danni, in-gra-to! or pro-ve-rai gli estre-mi af-fan-ni.)
 -druss mir! Un-sel'-ger, er-dul-de selbst den herb-sten Schmerzdu.)

Alcina si volge verso il seraglio delle fiere, e mormorando qualche parola, si avvanza un Leone mansueto verso Oberto, quando Alcina dà il suo dardo al medesimo dicendogli.
 Sie nähert sich den Thierzwingern und spricht einige Worte, worauf ein Löwe auf Oberto zuschreitet, dem Alcina ihren Speer reicht.

Prendi il mio dar-do, O-ber-to, e ti di-
 Nimm die-sen Speer, o O-ber-to, dich zu ver-

-fen-di da que-l-la fie-ra.
 -theid'gen vor je-nem Lö-wen.

Il Leone si corica vicino ad Oberto, e gli va lambendo i piedi.
 Der Löwe nähert sich Oberto und legt sich ihm zu Füßen.

Oberto. Alcina. Oberto.
 Eh! mi si mostra a-mi-ca. Non ti fi-dar, luc-ci-di. Ah! non ho
 Sieh, er be-zeugt sich freundlich. Traue ihm nicht: durchboh'r ihn. Nein, ich ver-

Alcina. (risoluto.)

Oberto.

Alcina. (sdegnata.)
 erzürnt.

co-re. Ub-bi-di-sci il com-man-do. (Ah! ch'io ben ri-co-no-sco. il ge-ni-to-re.) Ren-di mi il
 -mag's nicht. Dem Be-feh-le ge-hor-che! (Ach! wie leicht doch er-kenn' ich in ihm den Va-ter.) Gib mir den

Oberto.

dar-do; io fe-ri-rol-la ap-pie-no. Cru-del; lim-mer-ge-rò pria nel tuo se-no.
 Wurf-speer! tref-fen zum To-de ihn will ich. Füh-r-wahr, ch' stoss ich dir ihn in den Bu-sen.

Oberto ritirandosi volge il dardo contro Alcina, mentre il Leone ritorna nel seraglio.
 Oberto tritt zurück und kehrt den Speer gegen Alcina, während der Löwe in den Zwinger zurückgeht.

Allegro.

Violino I.

Violino II.

Viola.

OBERTO.

Bassi.

Pianoforte.

Bar - ba - ra!
Schreckli - che!

bar - ba - ra; io ben lo sò, è quel lo il ge - ni - tor, che l'em - pio tuo fu - ror can - gia - to ha in fe -
Schreck - li - che, nur zu ge - wiss, es ist mein Fa - ter dies, den dei - ne grau - se Wüth zum Lew'n ver - wan -

p
(p)
mf *mp*

- ra, can - gia -
- delt, ver - wan -

to ha in fe - ra.
delt zum Leu - en.

Bar - bara, io ben lo sò, io ben lo sò, è quel loil ge - ni - tor, che l'em - pio tuo fu -
Schreckli - che, nur zu ge - wiss, nur zu ge - wiss, es ist mein fã - ter dies, den dei - ne grau - se

ror cangiato hain fe ra, che l'em - pio tuo fu -
Wüth zum Leu'n ver - wan delt, den dei - ne grause

-ror can-gia-to ha in fe - - - ra, lo sò, lo sò; bar - bara, io ben lo sò, che
Wuth zum Leu'n ver - wan - - - delt, ich weiss, ich weiss; Schreckliche, nur zu gewiss, es

quello è il ge-ni-tor, che l'em-pio tuo ri-gor can-gia-to ha in fe - -
ist mein Fa-ter dies, den dei-ne grau-se Wuth, zum Leu'n ver - wan - -

- ra.
 - delt.

Fine.

Violini unis.

Ma pre-sto ti ve - drò er - rar nel - la fo - re - sta, vin - ta, con - fu - sa e me - sta, e non più al - te -
 Doch bald will ich dich schau'n, im rau - hen Walde ja - gend, wild und verwirrt, ver - za - gend am stol - zen Dräu -

Da Capo.

- ra; ma pre - sto ti ve - drò er - rar nella fo - re - sta, vin - ta, con - fu - sa e me - sta, e non più al - te - - ra.
 - en! doch bald will ich dich schau'n, im rauhen Walde ja - gend, wild und verwirrt, ver - za - gend am stol - zen Dräu - en.

SCENA VII.

Da Capo.

Bradamante.

BRADAMANTE, RUGGIERO, e poi ALCINA.

Alcina.

Le lu - sin - ghe, gl'in - gan - ni, non u - dir più, mio ca - ro spo - so a - ma - to. Che in - gan - ni?
 Auf ihr Schmeicheln und Heu - cheln hör' nun nicht mehr, mein theu - rer Viel - ge - lieb - ter! Mein Heu - cheln?

Rugg. Brad. Alcina. (a Rugg.)

An - zi ho pie - tà; piango il suo fa - to. Non l'a - scol - tar. De - te - sto le sue of - fer - te, e gli au - gu - ri. Per que - sta ca - ra
 Mit - leid fasst mich an. Gram um sein Schicksal. Hör' nicht auf sie. Ich la - che all ih - rer Mahnung und Ver - war - nung. Bei die - ser theu - ren

Rugg. Alcina. (a Brad.) Brad. Alcina. (a Rugg.)

de - stra Or - mai mi la - scia. Bra - da man - te, a tuoi pie - di - - A me tin vo - la. A mo - rir tu ten
 Rech - ten - Lass end - lich ab nun! Bra - da man - te. dir zu Fü - ßen - - Ent - wei - che von mir! In den Tod wirst du

Rugg. Alcina. (a Brad.) Rugg. (a Brad.)

vai. Cu - ra è del cie - lo. Tu ve - do - va do - len - te lo pian - ge - rai. Non l'a - scol - tar, che men - te.
 gehn! Wie das Ge - schick will. Du als ge - beug - te Witt - we be - klagst ihn bald. Hör - re sie nicht: sie lü - get.

Andante.

Tutti.

ALCINA.

RUGGIERO.

BRADAMANTE.

Bassi.

Pianoforte.

Violini (senza Oboe).

(a Rugg.)

Non è a - mor, ne gelo - si - a, non è a - mor, nè gelo - si - a, è pie - tà, è pie - tà,
 Nicht red' aus Lieb' ich oder Mis - gunst, nicht red' aus Lieb' ich oder Mis - gunst, nur aus Mitleid, nur aus Mitleid,

Che a - sco - se frodi! che a - sco - se
 Welch neu - e Tücke! welch neu - e

mp

(a Brad.)

e de - sio, che lie - ta go - di. Non t'of - fen - do, — non t'inganno!
 und im Wunsch dich zu be - glücken. Will nicht weh thun, — will nicht trügen!

Che fal - la - ci in fi - di ac - centi! Inde - gna, ta - ci!
 O der schmeichelnden Zauber - tö - ne! Unwürdig, schweige!

frodi!
 Tücke!

Iniqua,
 Lass ab vom

Cru - da don - na! rio ti - ran - no! non vo - gl'io da voi mer - cè,
 Schnö - de Schö - ne! o Fer - rä - ther! nicht be - gehr' ich eu - re Gunst,
 non spe - rar da noi mer -
 nicht er - war - te un - sre

menti!
 Lügen!

non mer - cè, non vo - gl'io da voi mer - cè, non tof - fen - do,
 eu - re Gunst, nicht be - gehr' ich eu - re Gunst; will nicht weh' thun,
 - cè, non mer - cè, non sperar da noi mer - cè, in - degna,
 Gunst, un - sre Gunst, nicht er - war - te un - sre Gunst; Unwürdigé,
 non spe - rar da noi mer - cè, non spe - rar da noi mer - cè,
 nicht er - war - te un - sre Gunst, nicht er - war - te un - sre Gunst;

(a Brad.)

(a Rugg.)
 non in - gan - no, non vo - gl'io da voi mer - cè,
 will nicht trü - gen, nicht be - gehr' ich eu - re Gunst,
 ta - ci! non spe - rar da noi mer -
 schweige! nicht er - war - te un - sre
 i - ni - qua, menti!
 lass ab vom Lü - gen!

non vogl'io da voi mer-cè, rio ti-ran-
 nicht begeh'r ich eu-re Gunst, o Ferrà-
 -cè, non spe-rar da noi mer-cè, in-de-gna,
 Gunst, nicht er-war-te un-sre Gunst, Un-würd'ge,
 non spe-rar da noi mer-cè, non spe-rar da noi mer-cè,
 nicht er-war-te un-sre Gunst, nicht er-war-te un-sre Gunst,

- no! ther! rio ti-ran-
 o Ferrà-
 in-de-gna, nò, non spe-rar da noi mer-cè, in-de-gna, in-de-gna,
 Un-würd'ge! nein, nicht er-war-te un-sre Gunst, Un-würd'ge, Un-würd'ge,
 i-ni-qua, nò, non spe-rar da noi mer-cè, i-ni-qua!
 Un-sel'ge, nein, nicht er-war-te un-sre Gunst, Un-sel'ge,

(Viol. e Oboe I.)
 Tutti. *Adagio.*
 no! ther! non vogl'io da voi mer-cè.
 nicht begeh'r ich eu-re Gunst.
 nò, non spe-rar da noi mer-cè.
 nein, nicht er-war-te un-sre Gunst.
 nò non spe-rar da noi mer-cè.
 nein, nicht er-war-te un-sre Gunst.

Fine.

So - lo af - fan - nie so - lo pe - ne premio fian di vo - stra fè, premio fian di vo - stra
 Nichts als Qua - len, nichts als Leiden sei die Frucht von eu - rem Bund, sei die Frucht von eu - rem

A - ni - ma mi - a!
 Lust mei - ner Seele!

Ca - ro spo - so!
 Theurer Gatte!

p

Da Capo.

fè.
 Bund.

So - lo gio - ie, e so - lo be - ne pre - mio fian di no - stra fè, pre - mio fian di no - stra fè.
 Nichts als Wö - nen, nichts als Freuden sei die Frucht von un - serm Bund, sei die Frucht von un - serm Bund.

So - lo gio - ie, e so - lo he - ne pre - mio fian di no - stra fè.
 Nichts als Wö - nen, nichts als Freuden sei die Frucht von un - serm Bund.

Da Capo.

SCENA VIII.

RUGGIERO con ORONTE, a cui rende la spada.

RUGGIERO und ORONTES, dem jener das Schwert zurückgiebt.

Ruggiero. Oronte.

Rugg. Oronte. Rugg.

SCENA IX.

ALCINA, e detti, e poi BRADAMANTE.

so-lo. -bringen. ALCINA zu den Vorigen, und dann BRADAMANTE.

Alcina. Rugg.

Alcina. Brad.

SCENA X.

MORGANA, e detti.

Quando Bradamante va per spezzar l'Urna, Morgana le si oppone.

MORGANA zu den Vorigen.

Als Bradamante die Urne zerbrechen will, tritt Morgana ihr entgegen.

Alcina. Morgana.

SCENA ULTIMA.

MELISSO, OBERTO, e detti.

MELISSO und OBERTO zu den Vorigen.

Melisso. (a Rugg.)

Rugg. Oronte. Brad. e Melisso. Alcina e Morg. (si rittrano. ziehen sich zurück.)

Ruggiero spezza l'Urna, e subitamente precipita, e si dilegua tutto ciò, che appariva all' intorno, sorgendo su quelle ruine il mare, che si vede da una vasta, e sotterranea caverna, dove molti sassi si cangiano in uomini, trà quali è Astolfo, che abbraccia Oberto: Che formano il Coro, ed il Ballo.*

Ruggiero zertrümmert die Urne. Die ganze Scene zerfällt. Durchblick auf das Meer durch eine Grotte, in der die Bezauberten sich in ihre menschliche Gestalt verwandeln; unter ihnen Astolfo, der seinen Sohn umarmt. Darauf bilden sie Chor und Tanz.

* "ed il Ballo" fehlt im Textbuche von 1736. wo also der Tanz wegfiel und von den beiden Chören nur der letzte gesungen wurde.

CORO.

(Violino I.)
(Oboe I.)

(Violino II.)
(Oboe II.)

(Viola.)

SOPRANO I.
Strada. Young. Wright. Boy.

SOPRANO II.
Carestini.
Negri, etc.

(ALTO.)
Beard. Howard. Corf. [Tomson.]

(TENORE.)
Walls [Waltz]. Leveridge. Stoppelar, etc.

(BASSO.)

(Continuo.)

Pianoforte.

-ror di not-te cie - ca, chi ne re - ca col - la vi - ta la smar - ri - ta li - ber - tà?

Graundes nächtigen Dun - kels, o wer gibt uns Licht und Le - ben, wer die Freiheit uns zu - rück?

-ror di not-te cie - ca, chi ne re - ca col - la vi - ta la smar - ri - ta li - ber - tà?

Graundes nächtigen Dun - kels, o wer gibt uns Licht und Le - ben, wer die Freiheit uns zu - rück?

-ror di not-te cie - ca, chi ne re - ca col - la vi - ta la smar - ri - ta li - ber - tà?

chi ne ha
 ver er-
 chi ne ha
 TUTTI.
 Mr. Tomson. Mr. Howard.
 Mr. Leveridge. Io sas - so - Ich Fel - sen - Mr. Stoppelar. Io qui sciol - to er ra - vo in on - da: ver er -
 Hier als Quel - le rann noch kaum ich -
 Io fui bel va - Ich war Wäld - thier - Io fron - da chi ne ha
 ein Baum ich -

mp *f*

re - sau - ma na vo - glia? chi ne spo - glia la già ap - pre - sa - fe - ri - tà?
 löst' aus die - ser Schmach uns? wer zer - brach uns die - ses Ban - nes Fluch - ge - schick?
 re - sau - ma na vo - glia? chi ne spo - glia la già ap - pre - sa - fe - ri - tà?
 löst' aus die - ser Schmach uns? wer zer - brach uns die - ses pre - sa - fe - ri - tà?
 Ban - nes - Fluch - ge - schick?
 re - sau - ma na vo - glia? chi ne spo - glia la già ap - pre - sa - fe - ri - tà?
 Ban - nes Fluch - ge - schick?

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*
mf *f* *decresc.*

ENTRÉE.

(Tutti.)
(Viola.)
(Bassi.)
Pianoforte.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is for the Tutti section, the second for Viola, the third for Basses, and the fourth for Piano Forte. The music is in a minor key and begins with a trill in the Tutti part.

The second system continues the musical score with four staves. It features a double bar line and a repeat sign. The Piano Forte part has a trill in the upper register.

The third system continues the musical score with four staves. It features a double bar line and a repeat sign. The Piano Forte part has a trill in the upper register.

The fourth system concludes the musical score with four staves. It features a double bar line and two endings, labeled '1.' and '2.'. The Piano Forte part has a trill in the upper register.

TAMBURINO.

Flauto piccolo.
Violini unisoni.
Viola.
Bassi.
Pianoforte.

The musical score is arranged in five systems. The first system includes staves for Flauto piccolo, Violini unisoni, Viola, Bassi, and Pianoforte. The Pianoforte part begins with a *mf* dynamic. The second system shows the Violini unisoni and Viola parts with long, sustained notes. The third system continues the Violini unisoni and Viola parts. The fourth system features the Bassi and Pianoforte parts. The fifth system includes the Flauto piccolo, Violini unisoni, Viola, Bassi, and Pianoforte parts, with a *Tutti* marking above the Violini unisoni staff and a *più f* marking below the Pianoforte staff.

CORO.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Pianoforte.

Doppo tan.te a.ma.re pe.ne già pro - viam confor.to all' al.ma; o - gni mal si cangia in be - ne, ed al

Nach so schwerem bitterm Leide labt die See.le sich in Frieden,wan.delt sich der Gram in Freu.de und in

Doppo tan.te a.ma.re pe.ne già pro - viam confor.to all' al.ma; o - gni mal si cangia in be - ne, ed al

Nach so schwerem bitterm Leide labt die See.le sich in Frieden,wan.delt sich der Gram in Freu.de und in

fin tri - on fa - mor. For.tu nato è que.sto giorno, che ne re.ca bel.la cal.ma; dell' in.gan.no e in - si - die a scor.no già fe -

Won.ne sich der Schmerz.Festlich fei.ert die.se Stunden, die uns süsse Ruh be - schieden; vonden Fluch des Banns ent - bunden, lacht in

fin tri - on fa - mor. For.tu nato è que.sto giorno, che ne re.ca bel.la cal.ma; dell' in.gan.no e in - si - die a scor.no già fe -

Won.ne sich der Schmerz.Festlich fei.ert die.se Stunden, die uns süsse Ruh be - schieden; vonden Fluch des Banns ent - bunden, lacht in

-steg già il no-stro cor, già, già, già fe - steg-gia, già fe - steggia il nostro cor. Dop-po tan-te a-ma-re pe-ne, già pro-
 fro-her Brust das Herz, ja, ja, lacht in fro-her, lacht in fro-her Brust das Herz. Nach so schweren bitt-rem Lei-de labt die
 -steg già il no-stro cor, già, già, già fe - steg-gia, già fe - steggia il nostro cor. Dop-po tan-te a-ma-re pe-ne, già pro-
 fro-her Brust das Herz, ja, ja, lacht in fro-her, lacht in fro-her Brust das Herz. Nach so schweren bitt-rem Lei-de labt die

-viam con-for-to all' al-ma; o-gni mal si cangia in be-ne, ed al fin tri-on-fa a-mor.
 See-le sich in Frieden, wan-delt sich der Gram in Freude und in Wonne sich der Schmerz.
 -viam con-for-to all' al-ma; o-gni mal si cangia in be-ne, ed al fin tri-on-fa a-mor.
 See-le sich in Frieden, wan-delt sich der Gram in Freude und in Wonne sich der Schmerz.

decresc.

Fine dell' Opera.